PRIS 75 ØRE

ILLUSTRERET TIDENDES HOVEDEKSPEDITION

NØRREGADE 16

JULENS BØGER

AF EFTERAARETS NYHEDER

SKØNLITTERATUR

GABRIEL d'ANNUNZIO: **LYST**, aut. Overs. . . 4.75
HERMAN BANG: **RAVNENE** . . . . . 2.75 ib. 4.75
P. E. BENZON: **HUSVILD**. 4.50
BJØRNSTJERNE BJØRNSON: **PAA STORHOVE** 3.75
JOHAN BOJER: **EN PILGRIMSGANG**. . . . . 3.00 ib. 4.50
KAREN BRAMSON: **DEN STÆRKESTE**. 3.00
EDV. BRANDES: **UDENFOR LOVEN** 3.25
LAURIDS BRUUN: **HISTORIENS DOM** 2.00
WALTER CHRISTMAS: **FRITZ BANNER**, 2. Opl. 4.50
EDV. EGEBERG: **DET FØRST FORNØDNE** . . 3.75
PETER EGGE: **MAJNÆTTER**. . . . . 3.00 ib. 4.50
CHARLOTTE EHLERSGAARD: **EN MODERNE HELGEN**. 2.75
H. F. EWALD: **JENS GLOB DEN HAARDE**. . 4.50 ib. 6.00
GUSTAVE FLAUBERT: **SALAMMBO**, i Oversættelse ved Soph. Michaëlis 5.50
GUSTAV FRENSSEN: **JØRN UHL**, aut. Overs. . 5.75
ALB. GNUDTZMANN: **EN SÆRLINGS ROMAN** 3.75
GOETHES **FAUST**, Folkeudg. Overs. af P. Hansen 4.50 ib. 6.75
MAXIM GORKI: **MØRKE BILLEDER**, aut. Overs. 2.50
ANDR. HAUKLAND: **OL-JØRGENS BARNDOM** 2.00
JAKOB HANSEN: **DRØMME DER SVANDT** . . 2.50
KNUT HAMSUN: **MUNKEN VENDT**. . . . . 6.00 ib. 8.00
LAFCADIO HEARN: **FRA SKYGGERNES VERDEN**, ved Johanne Münter 3.00
MARIE HENCKEL: **VÆBNERSHOLM** 3.75
HANS HENRIKSEN: **SOMMERSANGE**. 1.50
VORSLUND KJÆR: **DAGBOGEN**. 2.00
SVEN LANGE: **EN FORBRYDER**. 2.75
CORNELIA LEVETZOW: **HJØRNESTEDET** . . 1.75 ib. 3.00
POUL LEVIN: **DEN DØDE BY**. 2.50
ERIK LIE: **TOLV PROCENT** 2.00
LOULOU MARCUSSEN: **DET EVIGT KVINDELIGE** 3.75
KARIN MICHAËLIS: **LILLEMOR**, 2. Oplag. . . 3.00
MORSKABSBOGEN, med Bidrag af forsk. Forf. 3.00
ISTED MOLLER: **POUL FENSMARK** 3.75
L. C. NIELSEN: **DE ONDE AAR**. 4.50
C. M. NORMAN-HANSEN: **STÆRSTIKKEREN**. 2.75
JAKOB PAULLI: **SKYGGER OG LYS**, 2. Oplag 2.00 ib. 3.50
JOHN PAULSEN: **LILLE FRU THEA**. 3.25
EMIL RASMUSSEN: **SKORPIONEN** 4.00
P. ROSENKRANTZ: **MORDET I VESTERMARIE** 4.00
KNUD V. ROSENSTAND: **JØRGEN FANG** . . . 6.00
R. SCHNITLER: **HAAKON ADELSTEINSFOSTRE** 4.00
ARTHUR SCHNITZLER: **AF LIVETS KOMEDIE** 2.50
SCHACK-STAFFELDT: **UDV. DIGTE OG SANGE** 1.00 ib. 2.00
JOHAN SKJOLDBORG: **GYLDHOLM**, 2. Oplag 3.50
AMALIE SKRAM: **MENNESKER**, 1.–2. Hft., e. 10 Hft. à 90 Øre
EDV. SØDERBERG: **DEN EVIGE HIGEN** . . . 3.50
GUSTAV WIED: **KNAGSTED**, 2. Oplag . . . . . 5.50 ib. 7.50
— : **DEN GAMLE PAVILLON**. . . 2.75

SÆRLIGE FESTGAVE-BØGER

SVEN LANGE: **SOMMERLEG**, ill. af Frants Henningsen . . . . . 2.50 ib. 3.75
HOLBERGS **COMOEDIER**, Originaludgave i 2 Bind fra 1723–24 (fotografisk fremstillet) . . . . 6.00 ib. 9.00
KNUD SØEBORG: **DALSGAARD OG HANS KUNST**, med talrige Illustrationer. . . . . 4.00 ib. 6.00

FOR UNGDOMMEN OG FOR BØRN

ASTRID EHRENCRON-MÜLLER: **FRA DRONNINGENS TAARNRUDE**, med Vignetter af Kraul 2.00
LORENZ FRØLICH: **LÆSKERMUNDENES LAND**, Text af Anna Erslev, cart. 2.00
MORTEN PONTOPPIDAN: **ODYSSEVS' REJSER OG EVENTYR**, med Ill. af Niels Skovgaard 2.75 ib. 3.25

STANDARD- OG FESTUDGAVER

GUSTAV BANG: *ILL. KULTURHISTORIE*, I-II 7.00 ib. 12.00
BJØRNSTJERNE BJØRNSON: *FORTÆLLINGER*, I—II, med Portræt, 5. Udgave . . 4.00 ib. 6.40
— *SAMLEDE VÆRKER*, I—XI . . . . . 25.00 ib. 47.00
EDV. BLAUMÜLLER: *HELLIG JORD*, illustr. 11.00 ib. 15.00
ST. ST. BLICHER: *UDV. NOVELLER*, Ill. af Carl Thomsen . . . . . 15.00 ib. 20.00
GEORG BRANDES: *WILLIAM SHAKESPEARE*, I—III 18.00
HENRIK CAVLING: *PARIS* . . . . . 9.00 ib. 11.75
— — : *ØSTEN* . . . . . 12.60 ib. 16.00
C. CHRISTIANSEN: *HVERDAGSFYSIK* . . . . 8.00 ib. 9.50
JUL. CLAUSEN: *ILL. VERDENSLITTERATUR HISTORIE*, I—III 37.00
KR. DAHL: *EDISON* . . . . . 9.00 ib. 11.50
HOLGER DRACHMANN: *SØMANDSHISTORIER*, 2. Folkeudgave . . . . . 3.00 ib. 4.50
— *UNGDOMSDIGTE* . . . . . 3.00 ib. 4.50
M. GOLDSCHMIDT: *POETISKE SKRIFTER*, I—VIII. . . . . 40.00 ib. 58.00
J. L. HEIBERG: *VAUDEVILLER*, I—III . . . 6.00 ib. 9.75
— : *SKUESPIL*, I—II . . . . . 6.00 ib. 9.00
HENRIK HERTZ: *UDV. DRAM. VÆRKER*, I-VIII 16.00 ib. 29.00
C. HOSTRUP: *KOMEDIER*, I—III, 6. Udg. . . 8.00 ib. 12.50
HENRIK IBSEN: *BRAND*, 14. Oplag. . . . . 3.00 ib. 4.35
— : *PEER GYNT*, 11. Oplag . . 3.00 ib. 4.35
B. S. INGEMANN: *ERIK MENVEDS BARNDOM*, med Illustr. af Poul Steffensen. . 7.50 ib. 10.00
— *VALDEMAR SEJER*, Ill. af R. Christiansen 4.00 ib. 6.50
J. P. JACOBSEN: *SAMLEDE SKRIFTER*, I—II, 4. Udgave . . . . . 5.00 ib. 8.00
— *MARIE GRUBBE*. 4.00
JONAS LIE: *DEN FREMSYNTE*, 10. Oplag. . 1.75 ib. 3.00
— *LODSEN OG HANS HUSTRU*, 9. Oplag . . 3.50 ib. 4.80
MARBOT: *ERINDRINGER FRA NAPOLEONSTIDEN*. 8.00
CHR. RICHARDT: *SAMLEDE DIGTE*, I—III. 10.00 ib. 14.00
S. SCHANDORPH: *FORTÆLLINGER*, I—II, med Portræt. . . . . 5.00 ib. 8.00
ALEX. SVEDSTRUP: *DE DANSKES VEJ*, illustr. 12.50 ib. 16.50
CHR. WINTHER: *HJORTENS FLUGT*, Ill. af Knud Larsen . . . . . 23.00 ib. 29.00
VILH. ØSTERGAARD: *VORT FOLK I DET 19. AARHUNDREDE*, I—II 33.00

GYLDENDALSKE BOGHANDEL **1902** GYLDENDALSKE BOGHANDEL

EFTER PASTELMALERI AF MARIE HENRIQUES
ORIGINALEN TILHØRER ILLUSTRERET TIDENDES GRATISBORTLODNING

Vuggesang

af

Johannes Jørgensen.

Der staar saa blank en Stjærne
derude i det Blaa —
den gav jeg dig saa gærne,
om jeg den kunde naa.

Jeg lagde gærne Stjærnen
i dine Hænder smaa,
dertil den gyldne Maane,
som svømmer i det Blaa.

Og mine Øjnes Stjærner
jeg gav dig gærne med,
dertil mit Moderhjærte
og al dets Kærlighed.

G. Pauli's Kunstanstalt. (Ill. Tid. Forlag)

TRYKT I DET HOFFENSBERGSKE STABL. — KBHVN.

DEN HELLIGE FAMILIE. EFTER MALERI AF LEON PERRAULT

G. Pauli's Kunstanstalt.
Illustreret Tidendes Forlag.

Trykt i det Hoffenssergske Stabl. — København

JULEGRODEN. *St. Ussing* pinx.

Julesagn

Der var engang en Viking,
en bryntjesvær og kæmpestor,
som i sin Dragesnække
paa Strandhugst over Havet for.

Han skændte og han brændte —
paa hver hans Vej af Blod en Strøm . . .
Men under Bretlands Kyster
han fik en Nat en sælsom Drøm.

For Hyndet, hvor han hviled —
hans Hu blev baade kold og varm —
der stod saa favr en Jomfru
og bar en liden Dreng paa Arm.

Han rakte efter Barnet,
men Drengen vred sig under Ein:
„Du sove ved min Side!
Der findes ingen Fred ved din."

Den gæve Viking sejled
i Aar og Dage Snækken frem.
Saa landed han i Jorsal
og vandred op til Betlehem.

Dér skued han en Kirke,
men Døren var ham altfor lav,
den skred han ej igennem —
han greb paany sin Vandringsstav.

Men efter Ugers Grublen
en Tanke lysned op hans Sind:
Ifald han bøjed Ryggen!
Maaske han saa endda slap ind.

Ved Gry han sprang fraborde
og drog tilbage samme Vej.
Han dukked sig i Karmen,
men ind ad Døren kom han ej.

Paa Skibet laa han atter
og grunded, medens Uger løb.
Da strøg han sig om Panden:
Maaske han kunde, hvis han krøb!

Det droned tungt i Stenen,
da Kæmpen kasted sig paa Knæ.
Men ind i Kirken fór han.
Paa Gulvet stod et Krybbetræ.

Og midt i Krybben Barnet
med lyse, muntre Øjne lo.
Men Kæmpen rynked Brynet:
Dèr fandtes ikke Plads for to!

Og mindst for ham, en Viking,
der var saa bred, saa før og lang.
Da løfted Barnet Røsten:
„Du store Tvivler, prøv engang!"

Han skræved op i Krybben
og strakte sig mod Bundens Hvælv.
Men Barnet laa ved Siden,
og det var større end han selv . . .

Edvard Blanmüller.

ALLE GODE GANGE —

NU *skal* I ud, sagde Hofjægermesterinden og trak med en fast Arm de to Børn ud af Havestuen, hvor Træet stod.

Poul og Else havde ogsaa skændtes og kravlet under Juletræet en hel Times Tid, saa de var lige ved at vælte Granen.

— Nu gaar I i Seng, gentog Fruen til Børnene, der smaagræd, og hun slog Portieren til Havestuen halvt for.

Da Børnene var vel ude, sagde hun til Hofjægermesteren, der i en meget bred Lænestol røg af en lille Pibe:

— Saa, nu er de da alene. Om han nu, Alfred, kunde faa det sagt . . .!

— Han faar s'gu ingenting sagt, sagde Hofjægermesteren.

— Men det er jo dog latterligt, sagde Fruen, — hun var klædelig fyldig, let graanet over et ungt Ansigt og med *deres* aabne Udtryk, der i Livet har det vel — det *lyser* det jo af dem, af Øjne og Mund og det Hele. Og saa bli'r det til ingenting.

— Næ, sagde Hofjægermesteren.

— Og *jeg*, du, gør dog, hvad jeg kan, sagde Fruen, der havde sat sig ved Klaveret: Nu har vi sunget Salmer først, hvad der dog altid ligesom løsner En om Hjærtet, og gaaet i Kæde bag efter og haft Knallerter tilsidst, med jeg véd ikke hvormeget Kærlighed fra Konditor Jespersen . . . Men Fejlen er nu ogsaa Adeles.

Hofjægermesterinden begyndte at spille en lille sagtmodig Sang, hvis ømme Ord var kendte.

— Naa, sagde Hofjægermesteren, du ogsaa akkompagnerer.

De tav begge lidt, mens Fruen blev ved at spille.

Saa sagde hendes Mand:

— Saa gik det dog lettere for os.

Fruen smilede over Tangenterne.

— Ja, sagde hun, men det Hølæs var nu ogsaa et Fund. Aa, Alfred, om du havde set dit eget Ansigt, da jeg sprang ned, og du greb mig og sagde, som havde du en Mandel i Halsen: Frøken, maa jeg saa beholde Dem?

— Ja, sagde Hofjægermesteren, dit Ansigt saa jeg ikke, for det var lidt sort for mine Øjne. Men jeg saa saagu', du nikkede.

— Ja.

Fruen spillede maaske en Kende blødere — spillede sit eget, mens de to derinde foran Træet stod tavse, ved Siden af hinanden, aandsfraværende foran det mægtige Træ.

— Nu brænder Lysene ned, halvhviskede han.

— Ja, svarede hun, og hendes Hænder laa saa underlig hjælpeløst ned mod hendes Side: Nu brænder de ned.

De stod igen, mens Melodien stadig lød.

— Alfred, sagde Hofjægermesterinden: At to Mennesker egentlig kan blive saa lykkelige som vi er.

Og idet hun smilte, sagde hun:

— Saadan i Tarvelighed lykkelige, du.

— Jeg, sagde inde i Havestuen Frøken Adele, med en Stemme, der lød bedrøvet, har nu altid syntes, at naar Juleaftens Lys var brændt ned, saa var egentlig Julen ude.

— Ja, svarede Axel Bardenfleth, der bestandig stod ved hendes Side, og han blev pludselig bleg, som Rytteren bliver, naar han i Anspændelse vil sætte over en Hæk.

Men to Sekunder forløb, eller tre Sekunder, og Frøken Adele, der var bleg som han, løb hen mod Portieren og raabte ind: I maa dog se de sidste Lys brænde ned.

— De har ingenting faaet sagt, sagde Hofjægermesteren.

— Nej, sagde Fruen. Det kan man se.

Men lidt efter var Juletræet slukket . . .

— Det nytter ikke, sagde Hofjægermesterinden, da hun var kommen op i sit Paaklædningsværelse, hvor hendes blonde Mand sad og drev paa en Chaiselongue:

— Saa maa vi altsaa gi' Bal Nytaarsaften.

— Nej tak, fortsatte hun pludselig og slog Piben ud af Munden paa Hofjægermesteren: ikke heroppe.

— — — —

Der *blev* Bal. Træet stod i Kuppelsalen og var omgærdet med Guirlander af Krysantemum for at de Dansende ikke skulde vælte det.

Det var under Bordet, hvor Hofjægermesterinden for en Gangs Skyld havde sammensat Vinkortet.

— Du véd, Alfred, jeg blander mig ikke i dit, men til Tider er det nødvendigt.

Det var bleven til, at de ved Desserten skulde have Malvoisier, som havde ligget i Kælderen fra Aaret 21.

Dugen over Bordet var spredt med Roser, og Champagnepropperne knaldede. De unge Damer sad med Silkeslæbene over deres Knæ, og de unge Junkere var hede i deres Kinder. Ingen hørte Ørenlyd, og alle Mandfolk vilde op og holde Tale.

— Kære Ven, sagde Fru Collett, der havde siddet og stirret paa Hr. Axel og Frk. Adele, til Hofjægermesterinden: De sidder jo som et Par Figurer i et Vokskabinet.

— *Ja*, svarede Hofjægermesterinden.

Fru Collet lo:

— Og selv Dukker, du, kan man dog nutildags faa til at tale. Min Elise fik en til Jul af Mama, der ved Gud kan sige baade ja og nej ganske tydeligt.

Hofjægermesterinden lo med:

— Men de maa trækkes i en Snor, sagde hun.

— Naa, min Pige, sagde Fru Collett; du sparer saamænd ikke dine Fingre.

Nede ved den anden Bordende talte de om et Firspand.

— Skimlerne er pragtfulde, sagde Grev Vedel til Fru Bille.

— *Ja*, raabte Hr. Bille midt over Bordet, men jeg vil, Fanden hakke mig, ikke ha'e, at min Kone kører Maskerade langs Landevejene.

Der blev et Spektakel om Tospand og Troikas og Firspand, mens Fru Bille sagde blidt irriteret:

— Jeg véd ikke, hvad man har Heste til uden til at bruge dem. Men paa det Punkt er nu alle Mandfolk forstyrrede.

Ved den anden Bordende talte de om Maskerader. Og Hr. Bardenfleth, der kun hørte et Ord af hundrede, sagde til Frk. Adele:

— Hvad skal De være?

— Kolombine — hvis jeg tager med.

— Og hvorfor ikke? Axel Bardenfleth løftede sine Øjne.

Hofjægermesterinden var bleven hvid i sit Ansigt: Hun saa, at Hofjægermesteren vilde tale. Han havde været Medlem af Landstinget i ti Aar og ikke sagt tredive Ord.

Men nu vilde han tale. Han stod op paa en af Fædrenes Egetræs Stole.

— Ja, nu vil jeg, nu vil jeg tale for Kvinderne, raabte han. For Kvinderne — Hofjægermesteren holdt allerede inde og stod hjælpeløs med Glasset i sin Haand, rød i Hovedet, paa den nedarvede Stol — for Kvinderne er'et sgu, det drejer sig om . . . Og . . . og desuden . . .

— Desuden, farvel, raabte Fruen, mens Manden blev ved at stolpre i det, og alle lo.

— Sidste Gang, han talte, var'et sgu i Tinget for Smørret, sagde Grev Vedel.

Og paa én Gang gav nogle af de Unge sig til at raabe: Leve Smørret!

Mens Damerne svarede — ud i et Kor: Nej, nej, det er for os, han vil tale.

— Ja, sagde Husherren paa sin Stol. Og med et vældigt Sæt raabte han:

— Naa, altsaa Kvinderne leve! Der er saagu' ingen, der ikke véd, hva' de er go'e til.

Axel Bardenfleths Blik havde sænket sig ned over Adeles slanke Form, som vilde han for evig og altid gemme den i sit Sind som et gyldent Billede.

Men Hofjægermesterinden havde grebet en Hob af Dugens Roser og sagde:

— Nu bombarderer vi.

Og hun kastede Roserne lige i Ansigtet paa sin Mand.

— Jo, du er dejlig, sagde hun og lo ham ind i hans Ansigt.

Og alle Roser fløj over Bordet, gennem Kandelabrenes Lys, over Salen, gennem Luften, der var hed — mens nogle Junkere greb Champagneflaskerne fra Tjenernes Hænder, saa Propperne sprang mod Salens høje Hvælvinger, Hvælvinger fra Slottets gamle Kirke.

Lysene flagrede, ramte af Rosernes Stængler, Propperne foer overmodigt op mod Slottets gamle Sten.

Nu faldt en Rose fra den anden Side Bordet ned i Adeles Skød.

— Adele, Adele, raabte Fru Collett, ser du ikke Rosen.

— Jo, Tante, jo, sagde Frk. Adele og tog den op og fæstede den forvirret ved sit eget Bryst.

— Herregud, saa dér kom den paa Plads, sagde Fru Collett.

Bordet blev hævet. Herrer og Damer lo op ad alle Trapper. Roserne sad i Kvindernes Haar saadan lidt hist og her, da de kom ind til Kotillonen.

Midt under Turene lod Hofjægermesterinden Juletræets Lys slukke. Paa Væggene skinnede der kun et Par enlige Kandelabre.

I den sidste Tur skulde Herrerne springe over udspændte Silkebaand.

De sprang i Halvmørket for Frøken Adele. Mørket klædte hende. Helt i hvidt, med en eneste Guldbræmme, ventede hun, bleg og rank, foran de udspændte Baand.

Herrerne naaede hende og blev sendt bort med et Smil, man i Mørket næppe saa.

Tilsidst kom Bardenfleth. Han sprang saa altfor højt, som skulde han springe over den store Hest. Saa snublede han, blev forvirret, sprang igen altfor lavt.

— Min Gud, hvor ser han latterlig ud, sagde Hofjægermesterinden.

Og Adele hun stod forvirret, og Kotillonen var sluttet.

— Ja, han er jagu' uheldig, sagde Hofjægermesteren.

Da alle Ballets Gæster var kørt bort, og Husets Fremmede vel i deres Senge, sad Frøken Adele tilbage i Dagligstuen. Der var intet Lys uden en eneste Kandelaber. Hofjægermesterinden sad i en Krog, mens hendes Søster spillede. Spillet blev langsommere, det fyldte Stuen som med en øm og tungsindig Lyd. Ovre i en anden Krog, hvor der var ganske mørkt, sad Hofjægermesteren og Hr. Axel Bardenfleth.

Frøken Adele blev ved at spille, mens Hofjægermesterinden gik henover Gulvet, hen mod sin Søster.

— Herregud, sagde hun og hviskede ganske sagte, mens hun drog Adeles Ansigt ind mod sit Bryst . . . Sidder du der og græder.

Men Hofjægermesteren, der længe havde betragtet sine Støvler, saa pludselig op paa Hr. Bardenfleth og sagde halvhøjt: Axel, De er en Klods.

Lidt efter var der i Huset tyst — —

— — —

Du Hofjægermesteren Dagen til Helligtrekongers Aften kom ind i Spisestuen, fandt han sin Kone halvt begravet i to Kurve med Konfetti.

— Maa jeg spørge, er du gal, sagde Hofjægermesteren.

— Kære Ven, sagde Fruen, vi ta'er Godsets Børn i Aften. Og tænder tredie Gang.

— Naa.

— Og du, sagde Hofjægermesterinden, saa morer det saa guddommeligt med Konfetti.

— Og desuden bliver her Ildebrand, svarede Hofjægermesteren.

Hans Kone lo:

— Men det er jo det, der skal, sagde hun og slog en Papirslange frem mod Manden.

— For Alvor du, vi *maa* jo gøre vort. Nu har Bardenfleth gaaet og skudt lige siden Nytaarsaften uden saa meget som at hjembringe en Hare.

— Ja, fatalt er'et, sagde Hofjægermesteren: Men nu kan du jo se, hvor langt du kommer med dine Slynger.

Han tav lidt og sagde saa:

— Du skulde s'gu hellere la' Adele fri.

— Kære Jæger, sagde Fruen, der stadig stod og legede med Slangerne: Adele, hun er sky som en Lærke.

Det blev Aften, og alle Godsets Børn hujede og sprang, dækkede af Konfettiregnens hvide Sne. Slangerne fløj gennem Luften og fængede i Juletræets Lys.

— Ja, nu bliver her Røg, sagde Hofjægermesteren, mens Godsets Forvaltere rundt om i de andre Stuer ærbødigt drak Amontillado.

— Nu i Kæde! raabte Hofjægermesterinden. Haand i Haand, Haand i Haand. Saadan, Børn, *saadan* Børn.

Hun kædede Børnene sammen.

Og pludselig sagde hun til Bardenfleth, der stod som en Støtte:

— Herregud, Axel Bardenfleth, der staar Adele!

Axel og Adele var sidst.

Mens Kæden røg og fløj, og Slangerne smældede.

Nu brast den, Kæden.

Og pludselig, uden at vide, hvad han gjorde, mens hans Øjne blev duggede enten af Angst eller af en overstor Lykke, slog Axel Bardenfleth sin lyserøde Slange ned om Adeles Liv og sagde:

— Frøken, maa jeg saa beholde Dem?

Adele stod et Nu.

Saa løftede hun sit Ansigt mod hans og sagde ganske sagte:

— Har De ikke vidst det længe?

Men Hofjægermesterinden, der havde set alt og bums havde sat sig haardt i en Stol, raabte over til sin Mand:

— Alfred, nu drikker vi Børnene fulde!

— — —

Det var noget sent, da Fruen kom op til sin Mand.

— Naa, saa blev'et da, sagde Hofjægermesteren. Gudsketak, for saa faar vi da igen Fred i Huset!

Hofjægermesteren sad lidt i Chaiselonguen, før han spurgte:

— Hvordan fik han 'et sagt?

Fruen lo:

— Alfred, det gætter du aldrig!

— Nø, sagde Hofjægermesteren, jeg har ingen Hjærne til at gætte.

Men Fruen gik hen til sin Mand, og tog ham tæt om hans brede Hoved og sagde:

— Han slyngede en Slange om hende, du, og saa sagde han: Frøken, maa jeg saa beholde Dem?

— Det var som Satans.

Fruen gik fra ham over mod et lille Skab.

— Hvad er'et, du gør? spurgte Hofjægermesteren.

— Jeg tænder din Pibe.

HERMAN BANG

EN JULE-VISIT

DET VAR EN Formiddag i Julen, at Pigen kom ind og meldte: der var en Herre og gerne vilde tale med Herren! Han hed Hr. Hansen, og han sagde, at Herren kendte ham.

Allerede idet hun gik med Døren, havde jeg ude i Korridoren skimtet en stor Mandsperson med et pludset Ansigt. Jeg hørte ham rømme sig og ligesom skrabe lidt med Fødderne.

Et Øjeblik efter stod Hr. Hansen for mig og bøjede Overkroppen indladende frem efter, Hælene slog let sammen, Øjnene ligefrem tindrede af Forbindtlighed.

»Ja, jeg beder meget undskylde, Hr. Forfatter, at jeg tillader mig at forstyrre Dem i Deres skriftlige Udarbejdelser . . .«

Stemmen var fed.

Der blev en lille Pavse, under hvilken Hr. Hansen trak i et noget graanet Overskæg og diskret gjorde et Par Skridt henimod den nærmeste Stol, saa at jeg uvilkaarligt sagde: »Vil De ikke tage Plads?«

»Tusind Tak . . . meget forbunden!«

Hr. Hansens langskødede Redingote var stærkt grønlig falmet, han holdt en sammenslaaet, blød, brun Hat med formløs Skygge i Haanden.

»Hr. Forfatteren erindrer mig maaske ikke?«

»Nej, De maa undskylde . . .«

Min Gæst havde et Par Sekunder set beskedent ned mod Jorden, nu hævede han Blikket, hurtigt og trohjærtet:

»De skal ikke gøre mig nogen Undskyldning, Hr. Forfatter. Det tager jeg ikke imod af en Mand som Dem. I Deres Branche, De kender alt for uendeligt mange . . . for os andre maa det være en Erindring, som vi altid mindes . . . men at *De* glemmer, eller . . . man kan jo ikke engang kalde det glemme . . .«

Der fulgte en lille tilslørende Brummen, hvorefter Stemmen pludselig skiftede om til det korrekt forretningsmæssige: »Sidste Gang, jeg søgte Hr. Forfatteren, det var dengang De udarbejdede Deres store Værk . . .«

»Aa, nu husker jeg, De vilde have skrevet af for mig.«

»Rigtigt, meget rigtigt! Jo, naar Hr. Forfatteren fik tænkt Dem lidt om, saa vidste jeg . . . det vidste jeg nok — Hr. Hansen blev næsten munter — Dem narrer man ikke, nej-nej, vel gør man ikke nej . . .«

Stemmen slog over i det ærbødige paa lignende Maade som før: »Det var ganske rigtigt med Hensyn til Arbejde i skriftlig Retning, at jeg tillod mig at henvende mig til Hr. Forfatteren; i de senere Aar har jeg jo navnlig været virksom i Kontorfaget. Jeg er jo oprindelig uddannet i Handelsfaget. Men det passer ikke for alle. Nej, det gør ikke. Langtfra. Oprigtig talt, Hr. Forfatter, naar jeg skal sige den haarde Sandhed, saa indenfor Handelsverdenen, det er de daarlige Elementer, rent ud sagt det slette Menneske, som sejrer i Konkurrencen . . . men jeg vil ikke opholde Hr. Forfatteren med mere indgaaende Skildringer, derimod . . . hvis det maatte være mig tilladt at ønske til Lykke i Anledning af de ganske overordentlig betydelige Successer, Forfatteren i de senere Aar noterer . . . jo, De gør sandelig, jeg læser alle Bladene, det søger jeg da i hvert Fald at stræbe efter — saa vidt muligt. Og oppe paa Bibliothekerne, dér har jeg tilladt mig at gøre mig bekendt med saa at sige alle Hr. Forfatterens Værker. Jeg er kommen ganske overordentlig meget paa Læsestuerne i Vinter.«

»Ja, det har jo ogsaa været en temmelig kold Vinter.«

Hr. Hansen kastede et lille ubevogtet, mistænksomt Blik hen paa mig, men saa trak han sig tilbage i den belevne Ærbødighed.

»Vinteren var — følelig,« sagde han.

Jeg mælede ikke et Ord. —

Der opstod en temmelig lang Pavse.

»Ja, Hr. Forfatter,« begyndte han saa igen og skrabede let med den ene Fod, »De maa tro, det har ofte været højst ubehageligt og beklageligt for en Mand i min Stilling. Hvor mangfoldige tusinde Gange har jeg ikke fortrudt, at jeg forlod Studeringerne for tidligt. Jeg gik ud af anden Latinklasse. Saa vidt var jeg kommen . . .«

»Det var jo ikke saa meget vidt!«

»Nej, Hr. Forfatter, ikke sandt! Jeg véd, at De vil give mig en uforbeholden Tilslutning. Men min Fader nærede andre Anskuelser, han hørte til en anden Tidsalder; De har vist for Resten sikkert hørt hans Navn, i sin Tid afdøde Kaligraf og Skrivelærer Thorvald Hansen; naa, i hvert Fald skylder jeg da min Fader, at jeg skriver en saa virkelig god Haandskrift . . .«

»Ja, Hr. Hansen, det gør mig som sagt ondt, men jeg kan forsikre Dem, jeg har heller ikke i Dag Brug for Deres Haandskrift.«

Hr. Hansen rettede sig i Sædet og hævede Røsten: »Hr. Forfatter! Jeg tilstaar ganske ærligt, det var ikke saa meget i Anledning af skriftlige Arbejder, at jeg tillod mig at gaa herop i Dag, men, oprigtig talt, hos en Mand som Dem, der kender Menneskene og kender Verden og . . . gennemskuer Situationen . . . jeg havde haabet paa en velvillig Imødekommen i en meget vanskelig Stilling . . .«

»En *meget* vanskelig Stilling,« gentog han og betragtede mig bekymret, med Læberne knebne sammen.

Mit Blik faldt paa Uhret. Det var allerede bleven sent. Saa rakte jeg en Tokrone frem imod Hr. Hansen.

Han rejste sig øjeblikkelig: »Nej, Hr. Forfatter, nej, det kan jeg ikke tage imod!«

Hr. Hansen stillede Stolen, som han havde siddet paa, varsomt hen paa Plads igen, slog atter Hælene let sammen og trak den sammenfoldede, bløde Hat ind mod Hoften: »De maa ikke misforstaa mig, Hr. Forfatter; det er ikke, fordi jeg generer mig for at tage imod en Tokrone af en Mand som Dem; det haaber jeg ikke, De tror. Det behøver ingen Mennesker at genere sig for, ingen — i hele Verden . . . men jeg kom ikke for at søge nogen Gave . . .«

»Naa, saa det gjorde De ikke.«

»Nej, kun et Laan, et lille Laan.«

»En tyve—fem og tyve Kroner,« tilføjede han lidt efter.

Men da kunde jeg ikke lade være at briste i Latter.

Hr. Hansen stod ganske stille med en sørgmodig Rynke i Panden og om Munden.

»Det gør mig ondt,« sagde han og sænkede Stemmen, »at De tager det paa den Maade, Hr. Forfatter — hjertelig ondt . . .«

»Nej, hør nu, lad os la' være at skabe os! Naar de to Kroner ikke var nok, saa — her er en svensk Femkrone; men ikke en Øre mere!«

Hr. Hansen betragtede blot et Sekund mit Ansigtsudtryk, saa svuppede han behændigt Femkronesedlen om bag de fedtede Skøder og ned i Bukselommen.

Han strakte Haanden frem: »Tak, Hr. Forfatter! Der er en Hjertelighed over Deres Tilbud, saa jeg betænker mig ikke paa at tage imod det. Ganske vist, jeg lægger som sagt ikke Skjul paa, at jeg i høj Grad trængte til et større Beløb; men jeg siger hjertelig Tak for, hvad Hr. Forfatteren vil undvære.«

Han bukkede og vilde trykke min Haand: »Om jeg nu maaske blot kunde faa Lov til at sætte mit Navn paa en Stump Papir!«

»Hva'beha'er?«

»Jo, for Livs og Døds Skyld . . .«

»Nej hør, nu bliver Komedien saagu for morsom! Vilde De virkelig bilde mig ind, at jeg nogen Sinde skulde se de Penge igen? Jeg maa gøre Dem opmærksom paa, at Klokken er mange, og at min Tid er knap.«

»Saa taler vi slet ikke mere om det, Hr. Forfatter, ikke et Øjeblik. De fornærmer mig ikke. Jeg forstaar Dem meget vel. De befinder Dem i en Stemning, og jeg trækker mig tilbage. Med en Tak, en *oprigtig* Tak for, hvad der blev ydet . . .«

Hr. Hansen var allerede i Gang hen imod Korridoren og slog ud med Haanden, som vilde han blot bede mig endelig ikke følge ham til Døren.

»De har ikke villet tage imod et Gældsbevis fra min Haand, Hr. Forfatter« — her vendte Hr. Hansen sig imod mig med et sidste Buk — »det har gjort mig ondt, *særdeles* ondt. Men De vil ikke kunne forbyde mig at sende Deres Frue nogle Blomster . . .«

— —

Dermed forsvandt han.

Og min Hustru glæder sig stadig til Hr. Hansens Blomster.

KARL LARSEN

BARNETS MODER

DER FALDT en Lygtes ensomme Skær ud over Krybbens forhuggede Rand, hvor den gule Halm forvirret struttede op, ud over en Kvindes bøjede, blaa Hoveddug og et Barns slumrende, halvtbeskyggede Hoved, gled videre ned over Gulvets graa Ler og svandt i det øde Rums indholdsløse Mørke — Murens raa Sten dukkede op i en enlig Plet — Loftet knugede foroven i tyngende Mulm. Længere henne blaanede det dybt, et udskaaret Himmelstykke med svage Stjærnegnister — en dunkel Skikkelse sad derude, med Ryggen til, hen over ham løftede sig tvende flade, ubevægelige Hoveder, baarne paa langstrakte, krummede Halse. Mulekæderne hang ned mellem Stjærnefunkerne.

Alt var mørkt og stille. Det hele stod som en Drøm i Lygtens enlige Øje bag Krybbehalmen, ene Barnets Aandepust hørtes.

Da rørte Manden sig derude — et brat, ild-

gult Skær faldt hen over Kamelernes ubevægelige Hoveder, de hvide Øjne glippede frem, Jærnkæderne glimtede — Manden rejste sig i fuld Belysning med Hovedet spejdende vendt.

Røster lød, Skridt traadte, Lunger stønnede — fire andre Kamelhoveder dukkede frem, det funklede af Purpur og Guld i det flammende, hvirvlende Ildskær, farverige Turbaner drejedes hid og did, krummede Sabler vinkede, langtstrittende Lanser vaklede, Faklerne spyede deres Luer op imod Baggrundens Himmelblaa.

Stemmer raabte med dybe Strubelyde, som fremmede Fugleskrig — en fægtende Haand blev løftet.

»Stjærnen standsede — Brødre, se den staar deroppe, det maa være her — o, du gudbenaadede — dit Barn — Verdens Frelser — Fredsfyrsten — o, hvor har vi søgt! kom, kom træd indenfor!«

Ind gennem Døren kom de — forrest, belyst bagfra af Fakkelilden, bøjet, fremadludet, en langskægget Olding, støttende sig tungt paa sin Stav, hans store Øjne stirrede lysende mod Kvinden og Barnet ved Krybben — bagved, høj og stiv, en Mand med det sortskæggede Hoved løftet paa den lange, hvide Hals, med skarpt spejdende Blikke — og nu — et negerkrøllet Hoved, en leende, bredlæbet Mund, to blanke, brune Øjne — og foran, Faderen, bøjende sig dybt, slaaende ud med Haanden.

Kamelerne, Lanserne og Faklerne blev derude — et uroligt bølgende Ildhav, hvorimellem Stjærnerne glimtede.

»O du Davids Søn, Lysgiveren, Fredsfyrsten paa Jorde, dig mit gamle Hjærte har søgt i Tvivl og i Haab fra min tidligste Ungdom, i Graad over Verdens Slethed, i Længsel mod Frelse og Fred — og tak, tak, at du kom, inden dette længselssyge Hjærte holdt op at slaa — o du min Frelser!«

Røsten skurrede dyb og bevæget, to rystende, aarede Oldingehænder raktes ud over det blundende Barn.

Spejdende bøjede sig det sortskæggede Hoved, en lang, mager Haand raktes frem.

»Funden, ja funden — ham fra de gamle Bøger, han, som de lærde saa. Balaams Ord skete Fyldest — Stjærnen ledte os — ja, Lærdommen sejrede.«

»Glæde og Lykke!« Uldhovedet nejede sig, Tænderne lo hvide, »Sejr skal følge ham, Vin og Roser skal sprudle i hans Fodspor — Glæde paa Jorden og i Mennesker Velbehag — hid med Røgelse og Myrra til Verdens Glædebringer!« Kæder klirrede — en guldblank Skaal svang sig spejlende rød frem i Lyset, hvid Røg hvirvlede sig til Vejrs. Oldingen løftede Armene, hans Mund aabnede sig til Lovsang, den sortskæggede løftede nærsynet sin Papyrusrulle i det svage Lygteskær. Negeren vendte sig og vinkede mod Faklerne — Faderen stod ærbødig, ydmyg krummet, i sin fodside Kappe.

»Vi maa synge hans Pris, Verdens Forløser!«

»Vi maa indskrive denne Time i de lærdes Bog!«

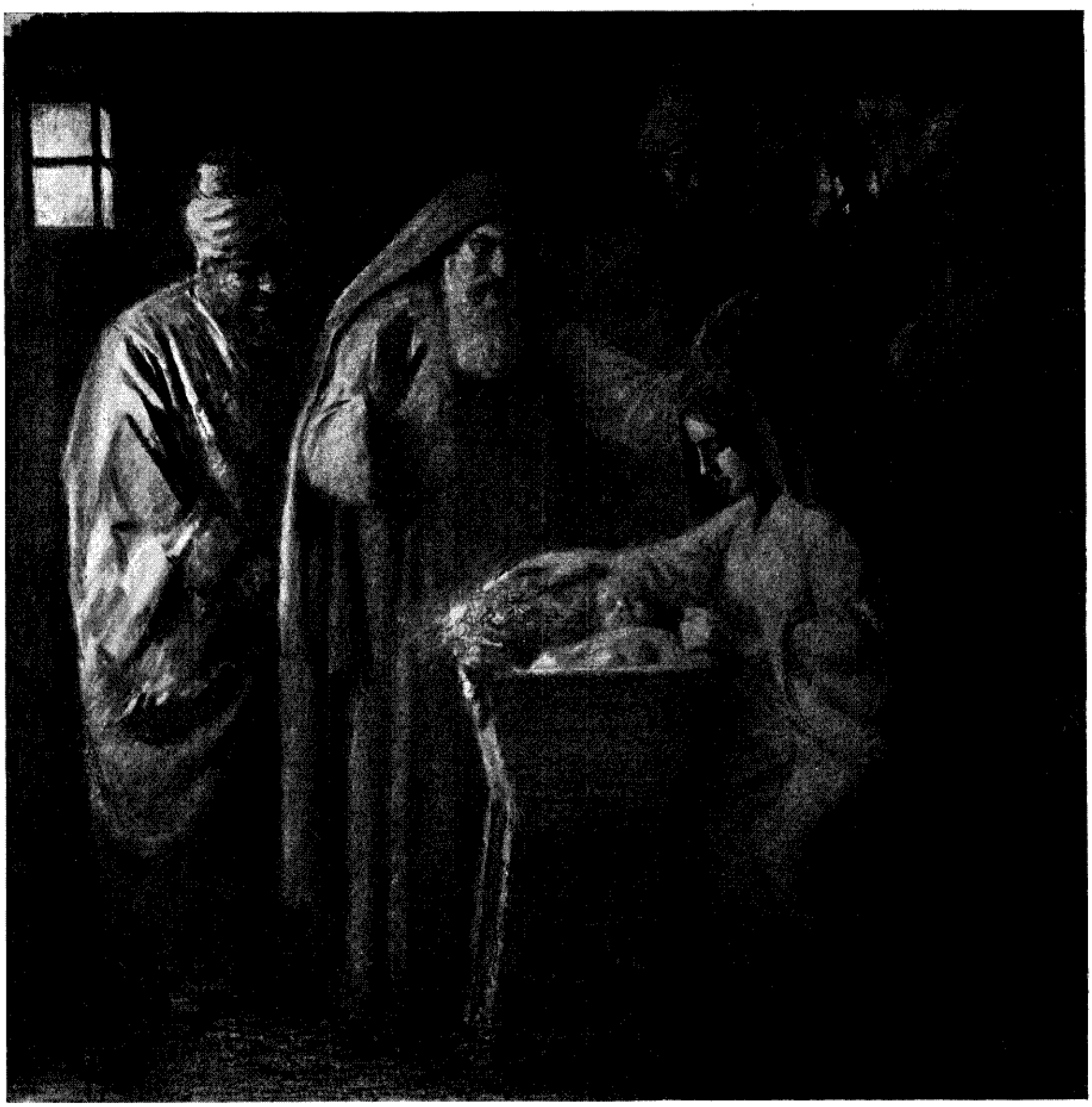
»Vi maa have Faklerne ind, at vi kan se ham!«

»O, I høje Herrer, Lærde og Fyrster, hvilken Ære der times mit fattige Barn!«

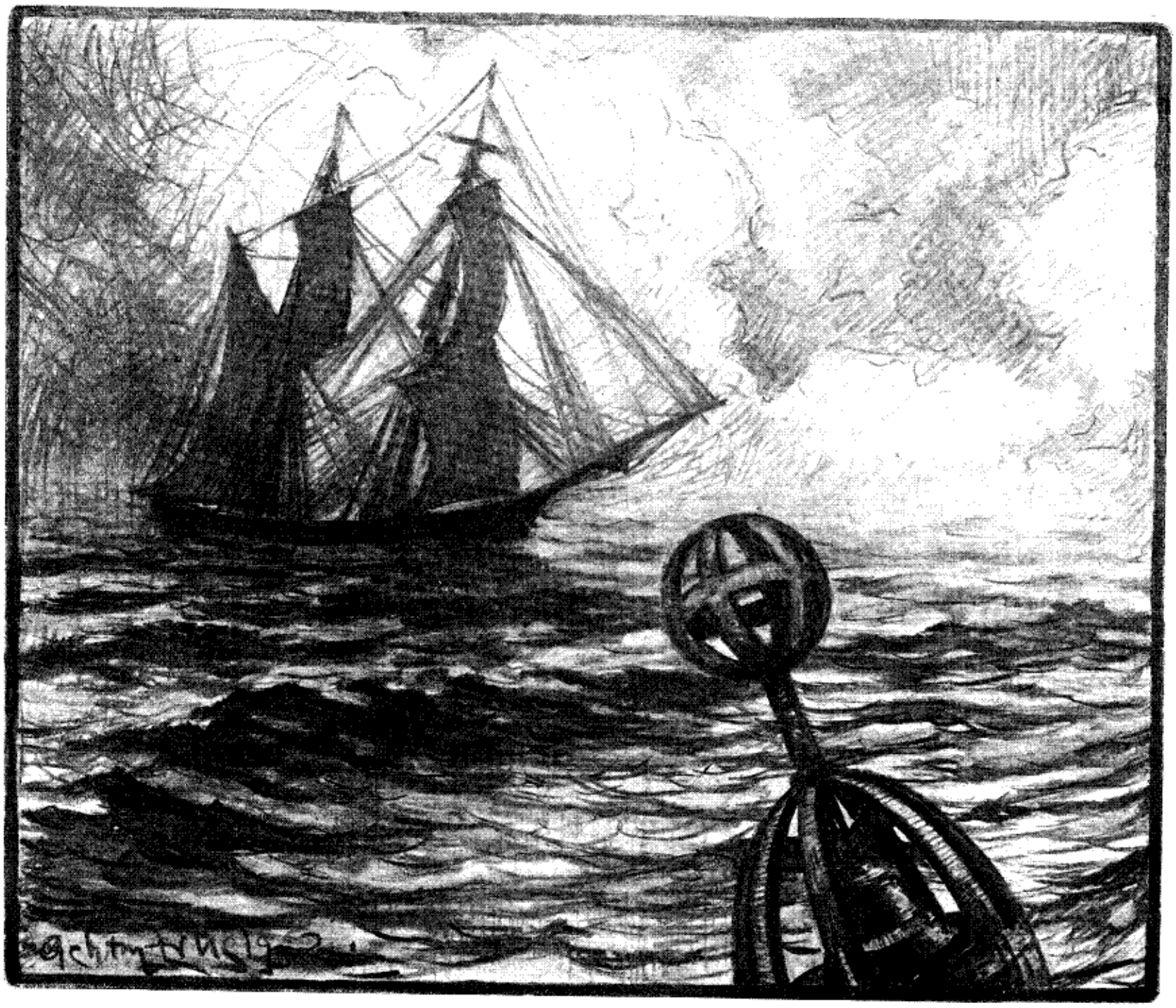
En Haand dukkede pludselig frem af Mørket, lille og hvid — Moderens Hovede løftede sig, i Lygtens fulde Skær tindrede to opbragte, sorte Øjne under rynkede Bryn, og en rød, dirrende Mund.

»Hvad vil I her? Hvad vover I? skal I nu ovenikøbet have Faklerne herind? gaa! hvad har I med ham at gøre? væk ham ikke, han skal sove.«

HARALD KIDDE



Prof. *Carl Thomsen* pinx.



Achton Friis pinx.

KLOKKEBØJEN

Midt i Havets Vande er Klokkebøjen lagt
for over Grund og Stenrev at holde vaagen Vagt;
den kimer ud i alskens Vejr sørgmodigt over Sø:
Gud hjælpe hver, som kommer nær, at ikke han
skal dø!

FOR REBEDE SEJL stod Skonnerten »Familiens Haab« hjem over Nordsøen. Den fnyste ungdommeligt af Sted gennem Vandet, vadskede nu og da hele Bougen og Sprydet, satte sig saa paa Halen som en Dreng, der vil rutsje ned af en isblank Bakke, og lod sig bære frem af Medbørsbølgerne, hvorefter den atter borede Stævnen iltert i Søen og prustede overmodigt. Det gjaldt om at naa hjem inden Jul, og det var, som om selve Skibet var sig bevidst, at der baade om Bord og et eller andet Sted i Land stilledes store Forventninger til det; det løb frem med en Mine, som om det var stolt og lykkeligt over det Ansvar, der paahvilede det.

Over det mørke, uroligt mumlende Hav spændte sig en kold og øde Himmel, der var saa ensartet graa, at man skulde tro, den aldrig havde set anderledes ud og aldrig kunde komme til at se anderledes ud. Vinden bed; men det var Medbør, og det bar hjemad, saa er lidt skarp Kulde ikke saa ondartet. Den svier ikke Rorgængeren i Øjnene, fordi han har Ryggen til den; den stryger hen over Dækket i uskadelige Stød, der ligesom er borte med det samme. Medbør om Bord er en god Ting ligesom Medbør i Livet; Sejlene staar og passer sig selv, man kan sidde i Læ og sysle med, hvad der kan være at udrette, og der er en egen bred Tilfredsstillelse ved at høre den kogende Susen af den kløvede Sø.

— Bli'r hun staaende saadan, risekerer vi aa komme hjæ—em en hel Dag for ti'lig! sagde en af Matroserne paa syngende Ølandsk og saa op i Sejlene. Han talte om Vinden.

Rorgængeren saa samme Vej, men svarede intet. Saa kom Skipperen op fra Kahytten og drev funderende frem og tilbage om Styrbord. Han var en lille, førladen Mand med godmodigt klare Øjne i et vederhæftigt, lidt bekymret Ansigt.

— Vi naar magelig hjæ-em til Julegrø'en, Skipper! sagde Matrosen om lidt og lo indladende.

Skipperen stansede ved Siden af ham og saa langt ud over Søen, der var riflet af dybe, levende Furer.

— Ja—a! svarede han efter nogen Tavshed og uden at røre sig.

— Ja — det ka' gøre godt aa komme hjæ-em — ellers! bemærkede Matrosen filosofisk og tav.

»Familiens Haab« girede saa stærkt for Søerne, som om den vilde løbe op i Vinden, lagde sig saa i Kurs igen og skød frem med et Brus som en kurende Hansvane, der vil imponere.

Nogle Maager kredsede agter, slog brat ned mod Kølvandsskummet, kastede sig atter op i Luften og fulgte uafbrudt i samme Afstand. Man hørte ikke deres Vingeslag for Lyden af Havet og Vinden; undertiden saa det ud, som de stod lydløst stille i Luften og dog ikke blev længere tilbage.

Matrosen løsnede et Skøde og halede det tot, hvorefter han atter satte det fast.

— Hun løber, som om de sto' i La-n' aa lokke'e! sagde han, idet Skipperen gik forbi ham.

— — Da de kom ind i Skagerak, stilnede Vejret. Luften blev tyk og næsten lunken mod, hvad den havde været før. Skonnerten huggede forbitret i Søerne, som var den krænket over, at den ikke længer kunde gøre samme Fart. Nu og da vadskede en Sø ind over Dækket, slikkede med lange, grønlige Tunger hen midtskibs og hvislede saa bagefter ned i Læ, hvor Vandet gorglede ud gennem Spygatterne. De to store Gaffelsejl stod svagt udbuede, imellem slappedes de dovent, som om de ansaa det for unyttigt at være udspilede og fuldstændig opgav enhver Anspændelse.

Jungmanden stod til Rors og anstrengte sig for at holde Skonnerten saa støt i Kurs, som det var ham muligt; han klyngede sig til samme Haab som de andre og saa en Mulighed for Opfyldelsen ved at hindre Skibet i at løbe ud og ind. Det var hans første udenrigske Rejse; han havde »passeret Kanalen« og var ladet med Oplevelser, som han tørstede efter at meddele derhjemme. Han var fra en af de fynske Smaaøer, der ikke er større, end at Kirkeklokken kan høres lydeligt over hele Øen.

Hele Dagen og Natten savede »Familiens Haab« gennem Vandet uden at gøre nogen Fart, saa sprang Vinden om og blev østlig, og der maatte krydses mod krap og stridig Sø. Omsider fik den stridt sig indenfor Skagen, nu kunde den falde og faa Vinden mere tværs.

Juleaftens Dag laa den og sled i det inde i Kattegat. Vinden var løjet af, snart kom den i kolde døde Kast, snart blev den helt borte. Bølgerne rejste sig, rullede frem og tørnede mod hinanden i uendelig regelløs Bevægelse. Der var ikke mere Tale om at naa i Havn inden Aften, det kunde knibe blot med at række ind til en brugbar Ankerplads for Natten. Mandskabet tog det med den Ro, med hvilken Søfolk finder sig i Vejrets Tilskikkelser. Det er en af Sølivets uskrevne Love, at intet staar fast.

Midt paa Eftermiddagen blev der Vindstille, Sejlene hang klamme og kraftesløse og smældede, hver Gang »Familiens Haab« satte Bougen dumpt mod en Sø. Saa begyndte Luften at tætne sig, og med ét kom Taagen, som en hvid, spøgelseagtig Bølge, der løb lydløst hen over Havet og lukkede alt inde i sin Uigennemsigtighed. Skipperen stod agter hos Rorgængeren og saa ud mod den, da den kom, med et Blik som en Mand, der har set det samme Syn utallige Gange og dog ikke vænnet sig til det. Den svøbte sammen om ham, saa at Manden ved Roret kun saa ham som en mørk Tykning i selve Taagen.

Der blev ikke talt mange Ord om Bord; hver Mand havde sine Tanker at tumle med. Stilfærdigt blev det Arbejde gjort, der var at gøre; med korte Mellemrum gik en af Mandskabet hen til Klokken, som hang uden paa Kabyssen, og kimede advarende ind i Stilheden; nu og da toges et Lodskud.

Rundt om var der stumt. Taagen stod saa uigennemtrængelig, at man ikke kunde se sin udstrakte Haand; den syntes at hvile paa Havet med et saadant Tryk, at Bølgerne ikke kunde rejse sig som før; kun af og til hørtes Lyden af en Sø, der brast mod Skibssiden. Inde i den lille, mørke Kabys var Kokken i Færd med at koge en Art Sirupsuppe, som de skulde have til Juleaftensmad sammen med noget salt Kød.

Ud paa Aftenen kom Jungmanden til Rors, mens Skipperen og de to Mand, som havde Frivagt, gik ned for at spise. Udkiggen skulde besørge Klokken.

Det var kummerlig mørkt, til alle Sider saa sort, at man følte sig blind. Undertiden hørtes de mindskede Sejl blafre, som om en usynlig Haand rystede dem, eller Lyden af Udkiggens Skridt forude løftede sig unaturligt.

Jungmanden spændte Hænderne om Rattets Knager, mens han stod og stirrede frem i Mørket. Det var første Juleaften, han ikke var i sit Hjem; han vidste, at de havde ventet ham, de vilde savne ham, hans Mor, til hvem det kulørte Sjal i Skibskisten var bestemt, vilde ikke faa nogen god Aften, fordi han ikke var med. Mon hun vilde tro, de var forliste? Han havde jo skrevet, at de var hjemme inden Jul, og hun var bange af sig, var hun. Hans Far, den lille Øs Skolelærer, tog Tingene med større Ro, men *hun* vilde være bange!

— Vi har Søndenstrøm! sagde Udkigsmanden pludseligt inde i Taagen, hvorefter han gav sig til at kime heftigt, som om der var Fare paa Færde. Lidt efter holdt han op og gik hen og saa paa Kompasset.

Med ét hørtes en fjern Klang af en Klokke, spædt og utydeligt, ligesom uvirkeligt. Jungmanden bøjede Hovedet lyttende frem. Jo, der klang det igen, blødt, langt borte, sørgmodigt! Han saa paa Udkiggen med et Udtryk af Ængstelse i sit Blik.

— Hvad er det?

— Klokkebøjen! svarede Udkiggen og drev forefter.

Jungmanden lyttede længe til denne ensomme Klang, som han aldrig havde hørt før, saa vendte hans Tanker tilbage til Hjemmet. Nu maatte det netop være paa den Tid, de var i Kirke! Maaske stod hans Fader nu midt i Kordøren og sang for, mens hans Mor sad nede paa den forreste Bænk og græd, fordi han ikke var kommen hjem! Det var denne djævelske Taages Skyld. Nu skulde hun have siddet med det kulørte Sjal over Skuldrene, og naar hun saa gik ned gennem Kirken, vilde alle Konerne spørge, om Niels havde haft det med hjem fra Spanien? — Jo, det havde han da; det var i Julegave!

Saa forekom det ham, at han hørte Klokkerne ringe; han kunde kende Klangen, de var jo ikke ret store, de Klokker! Og han maatte tænke paa, hvor ofte han havde hjulpet den gamle Klokker med at ringe, staaet hos ham ved Foden af Kirketaarnet og trukket i Tovet!

Men i det samme brød Klangen stærkere frem og lød underlig farefuldt ved sin Nærhed; den tonede i Taagen med korte, klemtende Slag, der sang sørgeligt gennem det tætte Mørke. Det var, som Bøjen laa der forude et eller andet Sted og raabte: Pas paa, — pas paa — pas paa — og ikke blev træt af at gentage.

Han blev utryg til Mode. Denne Lyd i Lydløsheden ængstede ham: han kunde ikke se, hvorfra den kom, men han vidste, hvad den betød: den lød Dag og Nat, Døgn efter Døgn, snart stærkere, naar Søen var urolig, snart svagere, men aldrig tav den helt; den mumlede om Fare og Forlis, om Grund og Død og druknendes Jamren!

Udkiggen skyndte sig pludselig agter og brølte ned i Kahytten:

— Klokkebøje for om Bagbord!

Jungmanden syntes, Raabet var faretruende, og da han saa Skipperen og de to Mand komme ilende op, fo'r det gennem ham, at Skibet vilde støde om et Øjeblik og splintres. Han spændte haardt om Rattet ligesom for at holde sig fast, Klokkeklangen rungede i hans Hoved — Juleaften — pas paa! Juleaften — pas paa! — mens han hørte Skipperens Stemme forude uden at kunne se hans Skikkelse.

— Op med Roret! blev der raabt.

Han tog sig sammen.

— Op med Roret! gentog han og lagde Roret hastigt op. Det var styrkende at føle sig medansvarlig for, hvad der skulde gøres.

Klokkebøjen blev ved at ringe inde i Taagen, ensformigt; nu og da var det, som om den tøvede, saa faldt Slaget igen, højere og mere indtrængende.

»Familiens Haab« lystrede ganske langsomt Roret; Luften aandede svagt, saa at Sejlene stod halvt udspilede, og Taagen syntes en Stund at aabne sig.

— Støt det! raabtes der.

— Støt det! gentog Jungmanden og lagde Roret langskibs.

Bøjen blev ved at kime, men nu lød det fjernere, fordi den Smule Luft, der var, bar Klangen med sig. Han blev ganske rolig og aandede fuldt efter den overstaaede Angst.

Efterhaanden døde Vinden hen, og Taagen tætnede sig paany; den lukkede sig sammen, saa at han kun dunkelt kunde ane Storsejlet i den; det saa ud, som drev Skroget af Sted uden Rigning. Ude i Mørket sang Klokkeklangen svindende, tonede kort og tav — og lød saa atter. En af Matroserne gav sig til at ringe stærkt med Skibsklokken, saa at al anden Lyd forsvandt.

Da borede sig en Dampskibsfløjtes Tuden gennem deres Kimen, en lang og hul Lyd, der var fuld af raa Trusel. Derefter blev der stille, kun nogle dumpe Stød, der fulgte regelmæssige efter hinanden, som var de selve Havets tunge Pulsslag, en sydende Hvislen af Vand og fjernt Klokkebøjens ensomme Klang.

Matrosen kimede vildt og skæbnesvangert, Skipperen bøjede sig forefter og skreg ind i Taagen. Men Dampskibets Tuden overdøvede hans Skrig, den truede ubarmhjertigt, fyldte Mørket med ubønhørlig Manen og syntes at fortsætte sig endeløst bort over Havet. I samme Nu skar en høj, sort Stævn ind i Skonnerten, som næsten kløvedes. Det gav et Drøn i dens Skrog; den satte sig i Søen som et Dyr, der synker dødelig sammen, saa styrtede Vandet ind, og den lagde sig mat opgivende paa Siden.

Damperen bakkede sig fri, og mens Skonnertens Besætning skreg om Hjælp, tudede den ustandseligt og gled videre.

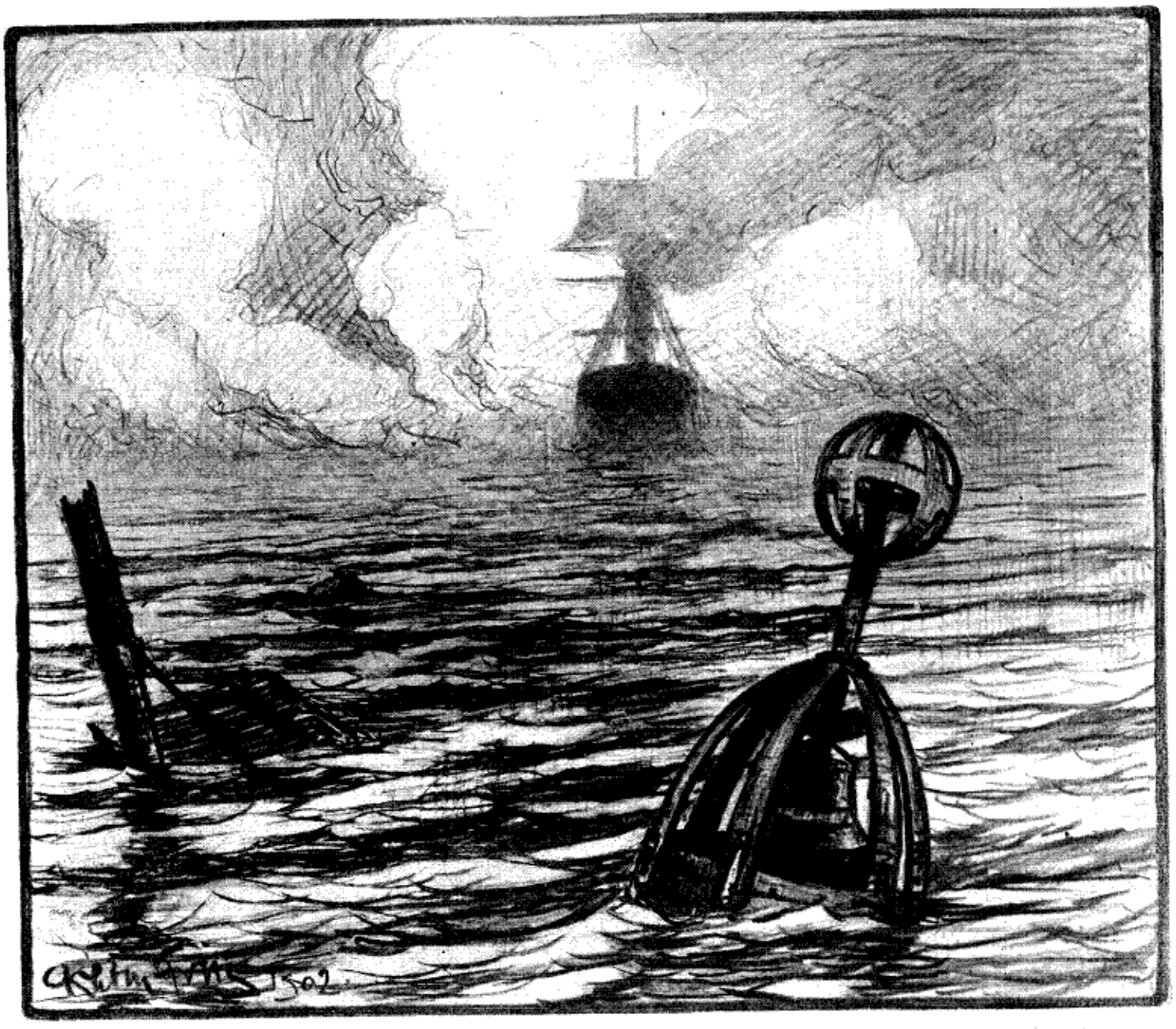
Pludselig jog »Familiens Haab« Sprydet i Søen, en Sitren gennemrystede den, saa brækkede den over og sank.

Jungmanden flød en Stund paa en Aare, han havde grebet; nu og da skreg han afsindigt; naar han bagefter lyttede, hørte han kun Klokkebøjens ulykkelige Klang. Bølgerne gled over ham, de var venlige som varme Hænder. Nu ringede Kirkeklokken igen, langt borte — ja, nu kom han, nu kom han — han havde ikke glemt, at det var Juleaften!

Lidt efter lidt tog hans Kræfter af, og han holdt op med at skrige. Der var heller ingen Grund til at skrige længer, for nu hørte han Kirkeklokken ganske nær, saa var han altsaa hjemme. Den ringede saa mildt og kendt — ja, han hørte den — han hørte den! Hvad var det for en Salme — — —

Inde i Taagen laa Klokkebøjen og duvede op og ned og ringede, uafladeligt, laa og sang sørgmodigt om Fare og Forlis, om Grund og Død og druknendes Jamren.

L. C. NIELSEN



Achton Friis pinx.

VIBORG DOMKIRKE

JOACHIM SKOVGAARD
og
VIBORG DOMKIRKE

MEDENS HERHJEMME Kunst skabes og Kunst døer saa at sige for alles Øjne, fuldbringes i al Stilhed i Viborgs gamle Domkirke et kunstnerisk Storværk, der til sene Slægter skal bære Vidnesbyrd om sin Mesters geniale Skaberevne — Joachim Skovgaards Frescobilleder.

Efter Kirkens sidste Restauration, der for store Deles Vedkommende blev en virkelig Fornyelse, fik Hvælvingerne en Dekoration, som efter Professor Storcks Udkast udførtes af Maleren F. C. Lund. Det nyopførte Murværks Fugtighed bevirkede dog, at Dekorationen hurtigt ødelagdes, og den Tanke opstod, ikke alene at erstatte den med en ny men ogsaa at dekorere Kirkens Vægge, hvor de ikke er af Granit. Det varede dog adskillige Aar, inden man naaede at træffe Bestemmelse herom, baade fordi man vilde give Væggene Tid til helt at tørres, og fordi man tøvede med Valget af den Kunstner, hvem det mægtige Arbejde, vel det største nogen dansk Kunstner endnu har paataget sig, kunde betroes. Da Valget endelig faldt paa Joachim Skovgaard, blev det hilst med almindeligt Bifald i alle kunstinteresserede Krese. Skulde nogen kunne gøre Fyldest her, maatte det være ham.

Det er omkring tre Aar, siden Skovgaard tog fat paa Arbejdet i selve Kirken, men forinden var der gaaet et andet, Udførelsen af de Udkast, der i sin Tid var udstillet i Kunstforeningen, hvor de vakte den højeste Beundring.

Det var hele den hellige Historie, Skovgaard her havde fremstillet paa en snart talløs Mængde Tegninger, fra Skabelsen gennem det gamle Testamente til Jesu Fødsel, hans Liv, Død, Opstandelse og Himmelfart. Kirkens Skib var efter Planen forbeholdt det gamle Testamente: Adam giver Dyrene Navne, Evas Skabelse, Syndefaldet, Kains og Abels Ofter, Udjagelsen af Paradis og mange andre, dels paa Væggene, hvor de fylder et helt Fag eller efter gammel Skik stilles sammen uden særskilt Indramning, dels over Triforiebuerne. Her i Skibet var det desuden Meningen at søge at bevare Professor Storcks Dekorationer, der er Ramme om F. C. Lunds Billeder paa Midtskibets flade Loft. I Korsarmene skulde paa Væggene Billeder fra Christi Liv paa Jorden have Plads: Jesus i Gethsemane Have, Jesus stiller Stormen, Nadverens Indstiftelse, Fristelsen, Lazarus' Opvækkelse, Tempelrenselsen, den Værkbrudnes Helbredelse, Indtoget i Jerusalem, Sædemanden, den store Nadvere, Korsfæstelsen og flere. Paa Hvælvingerne i Koret og Korsarmene indrammer Engle og Apostle de fire Symboler: Jehovas Navn, den gode Hyrde, Vintræet og Duen. I Kirkens Apsis straalede Christus i de Helliges Kres og paa Sidevæggene Paaskebillederne: Kvinderne, der gaar til Graven, Opstandelsen, Jesu Møde med Maria Magdalene, Himmelfarten o. fl.

Det forstaas, hvilket kolossalt Arbejde Maleren her har taget paa sine Skuldre, og at de siden dets Paabegyndelse forløbne tre Aar kun har været tilstrækkelige til Fuldførelsen af en mindre Del af det, saare besværligt og omstændeligt som det er med Udkastene i forskellige Størrelser, Overføringen og den risikable Maling paa den vaade Kalk; ofte hænder det jo, at Farven efter Tørringen ikke virker som tilsigtet, store Stykker og Kalken maa da hugges ud, og der maa begyndes forfra. For en enkelt Mand vilde det være uoverkommeligt, og Skovgaard har da ogsaa haft Assistance af en hyppigt ikke lille Stab af yngre Kunstnere, af hvilke Navne som Herman Vedel, Rudolf Petersen, Mielcke, Lofthus og Larsen Stevns vil være kendte; særlig den sidste siges at være den, der bedst evner at arbejde i Mesterens Aand; ogsaa Broderen Niels Skovgaard har nu og da ydet sin Medvirken. Alligevel er der langt frem, og mindst tre—fire Aar vil endnu gaa, inden Værket kan være tilendebragt.

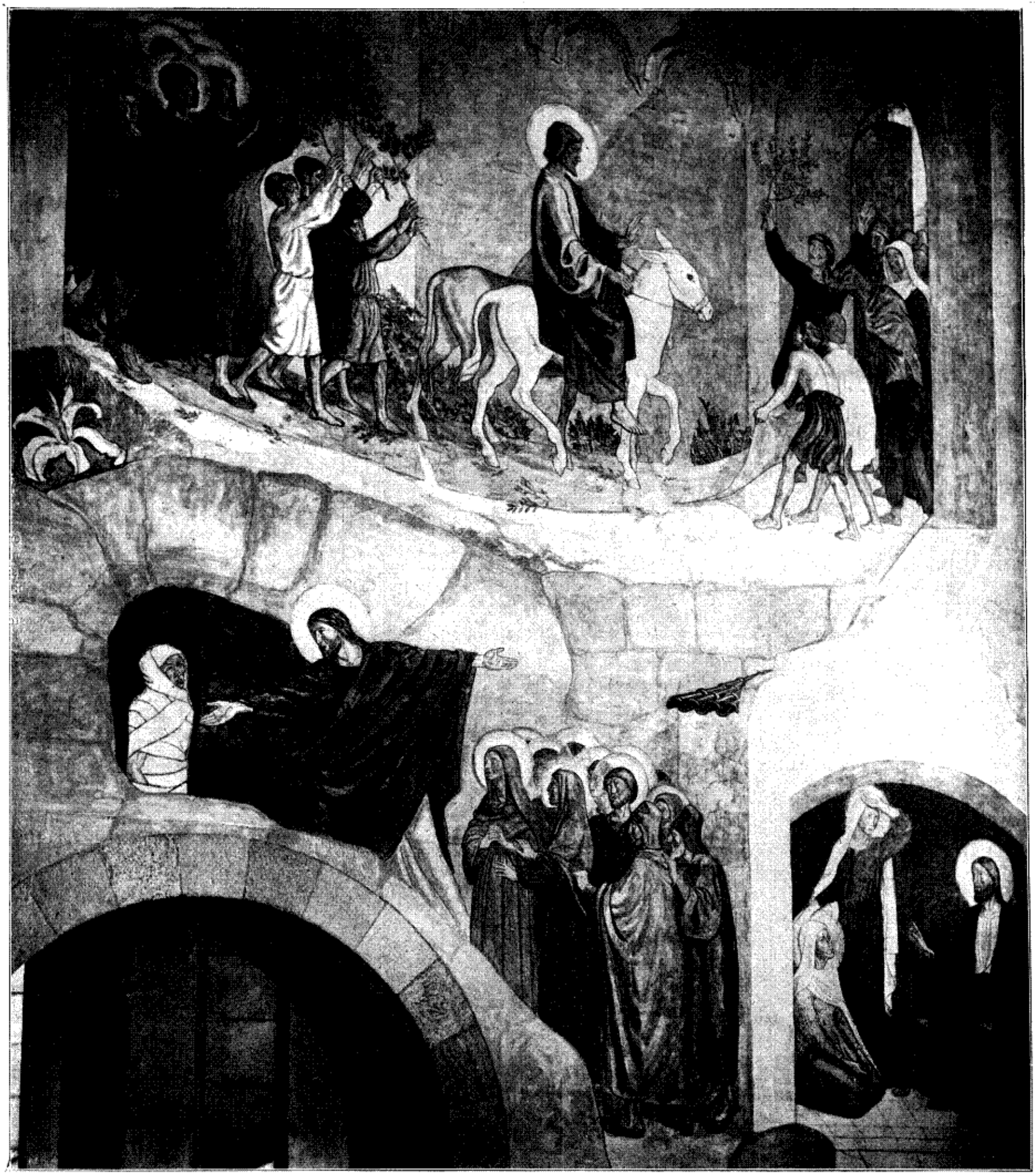
* * *

At Joachim Skovgaard som ingen anden nutidig dansk Maler var Manden for at paatage sig og føre det store Værk til en lykkelig Ende, derom tvivler ingen, der kender hans rige og skønne Kunst.

Paa hans tekniske Duelighed vil det være unødvendigt at spilde mange Ord; den er ud af den bedste Skole og opøvet gennem mer end en Menneskealder; allerede fra 14—15 Aars Alderen foreligger der fra hans Haand — bl. a. i et lille illustreret Ugeblad »Brevduen«, han udgav sammen med nogle Kammerater, — Tegninger, der røber den kommende Mester. Og sjældent har vel nogen Kunstner samvittighedsfuldere vogtet og udviklet rige Evner igennem det ihærdigste Arbejde.

Men andre og større Goder tog han i Ære fra en Kunstnerslægt, der hører til vort Lands bedste. Den store Alvor, den dybe Inderlighed! Andre Kunstnere vil synes langt at overstraale ham, ved deres lysere og lettere Natur, ved deres legende Virtuositet, deres Bravur, deres spillende Elegance, der fanger Publikums Øjne og Sanser. Hos Skovgaard vil man aldrig risikere at møde noget saadant, aldrig en Letfærdighed, aldrig en Streg i den glade, tomme Legs Tjeneste. Kunsten, i Stort som i Smaat, er ham hellig, et Kald, en Indøvelse. Og saa vidt gaar hans Had til det skønne Gøgleri, at det fører ham til Foragt for ogsaa det pillent sirlige, det drevent glatte, selv om det dækker over det, som er værdifuldere. Hans Kunst maa, som Cæsars Hustru, end ikke kunne mistænkes. Han vil være helt sand, helt ægte, og han bliver ofte lidt tung, maaske lidt søgt i sin tarvelige Simpelhed, til Gengæld rigere,

JOACHIM SKOVGAARD: FRISTELSEN — Chr. E. Jørgensen fot.



INDTOGET I JERUSALEM — LAZARUS' OPVÆKKELSE — MARIA OG MARTHA

Chr. E. Jørgensen fot.

vægtigere, mere nærende for dem, der vil søge og forstaa.

En Præst bliver han i dansk Kunst, en Forkynder, men derfor ingen Asket. Af hans Værkers sunde Livsfylde vil man kunne læse, hvor han menneskeligt-religiøst hører hjemme. I hans Paradis straaler gyldne, saftfulde Frugter paa dunkle Træer under en evigblaa Himmel, og hans Helvede er et Dødsrige, hvor Herren glorieomstraalet skrider ned for at udfri Sjælene af Luernes Pine.

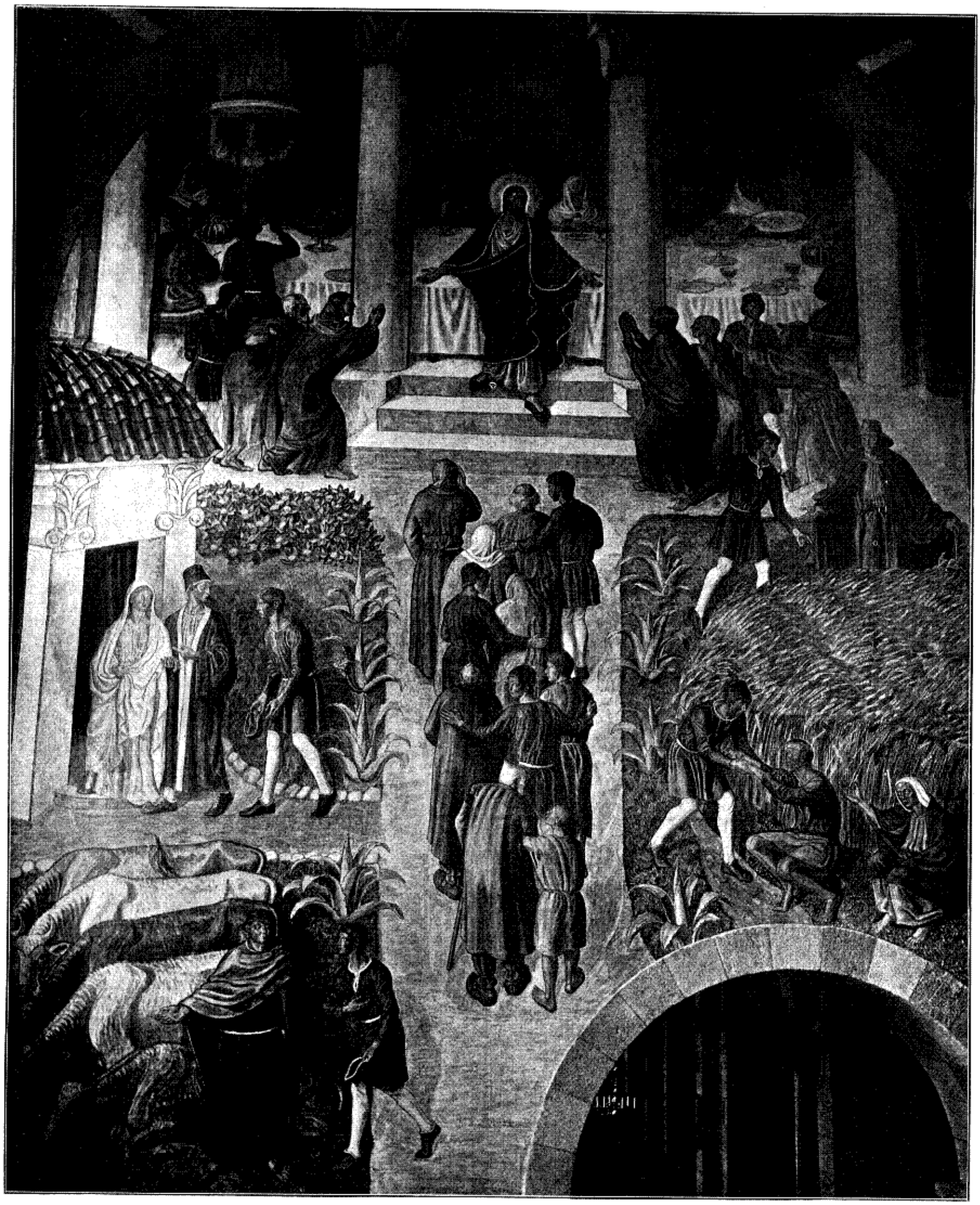
En Dansker er han, plantet fast i dansk Grund, hjertelig knyttet til Skov og Sund, næret af god dansk Kunst og Poesi, talende med dansk Tunge. Han *har* været udenvelts, og han har lært derude, men ikke i en Streg har han glemt, hvor han har hjemme, og ikke en Tøddel, der ikke var ham selv, har han bragt med. I hans Folkevise-Illustrationer klinger en Tone, der ikke kan klinge mere ægte.

Og en Seer er han. Som Ørnen kan han lade sig bære højt paa Vejrets Vinge over alle Bjærge, op mod det straalende Lys. Faa naar til en mægtigere Kunsts Tinder end Joachim Skovgaard i hans store Billede »Kristus i de Dødes Rige«, der, takket være en betydelig Aands mærkelige Fejlsyn, aldrig blev det danske Folks Eje.

* * *

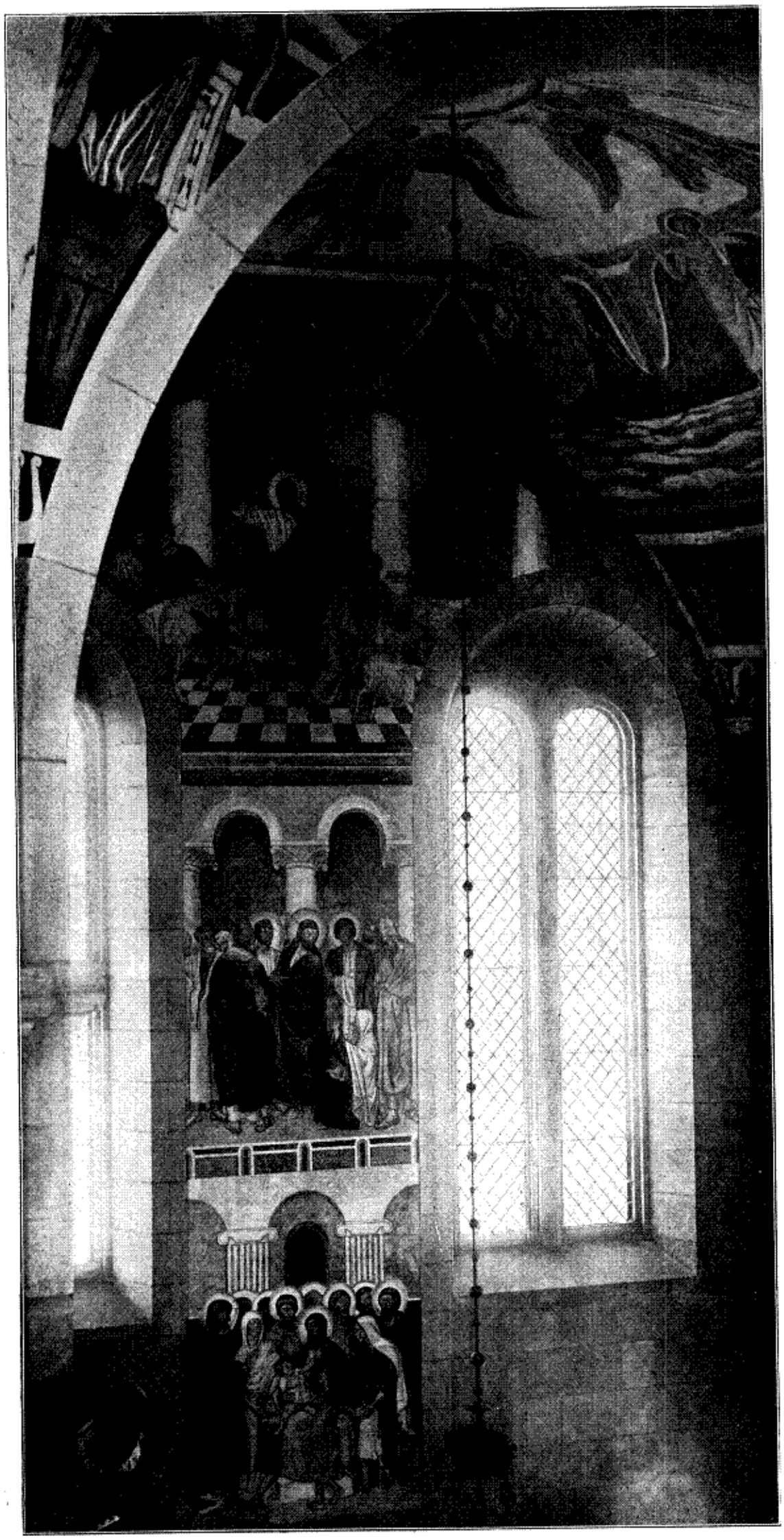
Den inderlige Alvor, den stærke Fordybelse, den lyse, skønhedsglade Kristendom, Danskheden, de høje Syner — alt dette maatte vel findes — og fandtes — hos den, der skulde smykke Viborgs gamle Kirkerum.

I stor Kærlighed er han gaaet til Opgaven. Forstaaende som faa har han søgt ned til den gamle Kunsts naive Aand og Tro, har sænket sig i den, har ladet den gennemstrømme sin Sjæl, og uskadt er han dukket op igen, brugende den og formende den i sit Billede. Saa mange forsøger det og naar kun at skjule sig selv i et gammelt Maskeradekostyme. Skovgaard har ikke foragtet Kostymet, og han har lært, hvad der var at lære af Billedkunst



JOACHIM SKOVGAARD: DEN STORE NADVERE

Chr. E. Jørgensen fot.



JESUS RENSER TEMPLET — DEN BLODSOTIGE KVINDE — »LADER DE SMAA BØRN KOMME TIL MIG«
Chr. E. Jørgensen fot.

og Arkitektur, for at hans Værk kunde opstaa i det skønne Kirkerums Aand — men han er vedbleven at være sig selv. Trods al gammel Stil, trods alt, hvad han har taget op, straaler i disse undertiden ganske dejlige Billeder den samme Skovgaard, vi kender fra hans bedste Ting, i smuk Selvstændighed.

Det fremgik tydeligt af de i sin Tid udstillede Udkast, og det er ikke i ringere Grad Tilfældet i de Billeder, som er færdige fra Kunstnerens Haand.

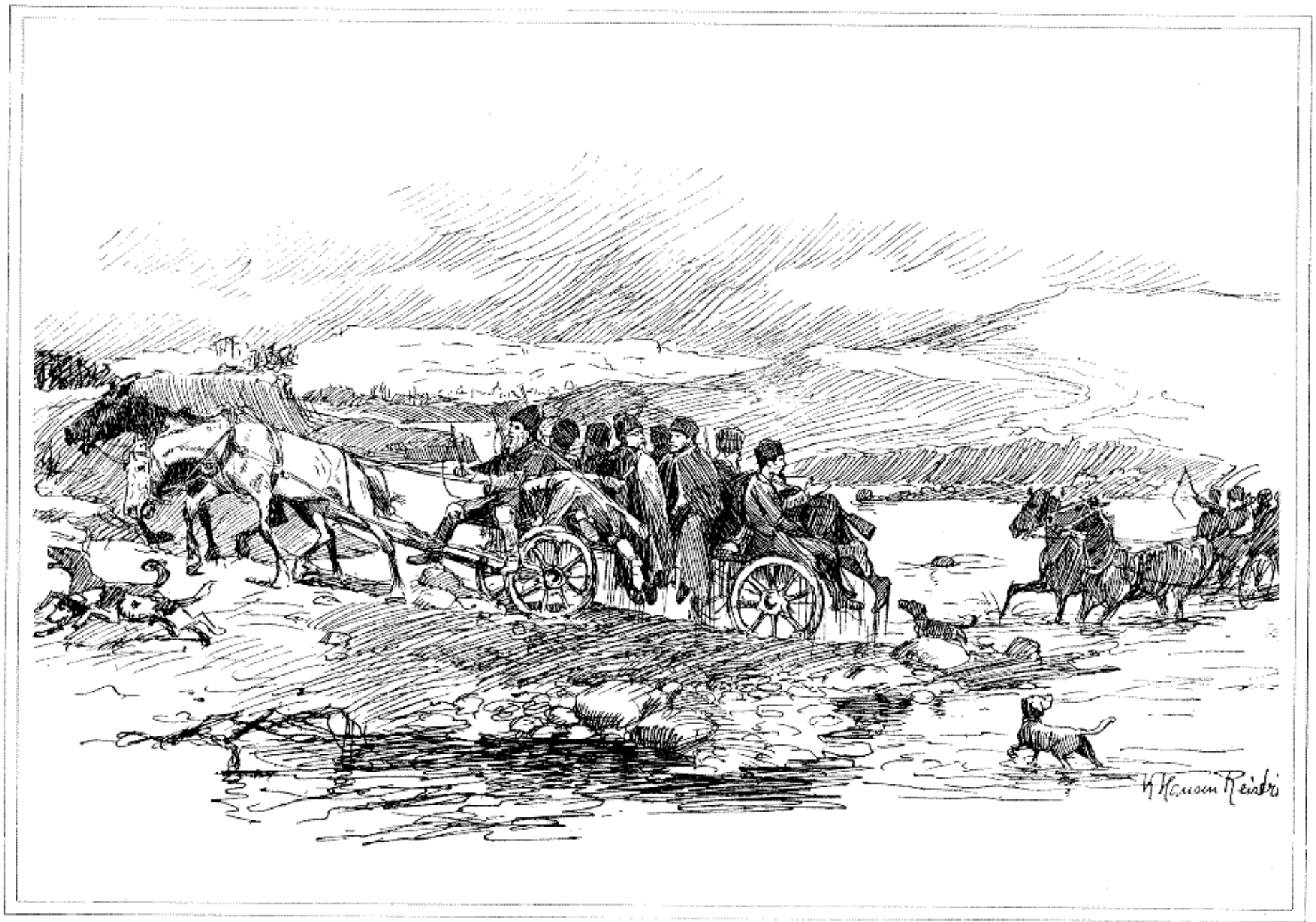
Allerede nu vil man have den største Glæde af et Besøg i Kirken og af at dvæle ved de store, rige Kompositioner. I Hvælvingerne spændet Engleskikkelserne deres lysende Vinger ud mod den dunkelblaa Grund, anbragte paa en Maade, der særlig vil vække Arkitekters Beundring, fordi de saa udmærket højner Rummet, eller Apostlene i rige Farver danner Kres om Duen, der daler ned fra Himlen. Paa Endevæggen i den søndre Korsarm har det fuldendte »Fristelsen« faaet sin Plads, en stor og linieskøn Komposition, simpel og festlig, med en ypperlig, ganske Skovgaardsk Kristusskikkelse, fuld af rolig, ophøjet Alvor og Værdighed; kun den vigende Satan er, trods det karakterfulde, spottende Mefistoansigt, ikke rigtig lykket. I samme Korsarm, tilhøjre for Fristelsen, findes det mægtige »Den store Nadvere«, en af de figurrigeste Kompositioner; øverst oppe Kristus foran det festlig dækkede Bord, med udbredte Arme modtagende de fattige Gæster, hans Sendebud har samlet ind fra Gader og Stræder, Kvinder og Mænd, gamle og værkbrudne, der nærmer sig undseeligt og tøvende; paa Siderne, adskilte ved lidt kedsommeligt stive Agaver, Budenes Afvisning hos dem, der ikke har Tid og Lejlighed til at efterkomme Kaldelsen, en, der skal høste sin Ager, en anden, der skal røgte sit Kvæg, Ægteparret, der kun har Tanke for sig selv — det hele et udmærket sammenarbejdet Billede, fuldt af kraftigt Liv. Paa samme Side i Skibet findes det dejlige Gethsemane-Billede, med Nadverens Indstiftelse nedenunder, og rundt om Ting, der bereder en ikke ringere Glæde, saaledes Billederne i Kirkens nordlige Korsarm, mellem og over Vinduerne, nederst »Lader de smaa Børn komme til mig«, ovenover »Jesus og den blodsotige Kvinde« og øverst »Jesus renser Templet«, tre skønne Billeder, der ved de gentagne Søjlemotiver former sig til et udmærket Hele, og ved Siden deraf »Indtoget i Jerusalem«, »Lazarus' Opvækkelse« og »Martha og Maria«, tre Billeder mere frit sammenkomponerede (som disse sidste nu findes er de dog kun en Caseinprøve, der skal erstattes). Og til alt dette og mere, som er, vil i de nærmeste Aar slutte sig det meget, som endnu kun kendes gennem Udkastene, men som lover at ville slutte sig værdigt til det øvrige, til Kirken staar fyldt af en Kunst saa rig og levende som kun faa.

Lidt vemodigt er det at tænke, at disse Skatte for altid skal gemmes i den gamle minderige By paa den jyske Hede. Hvor godt man end under Domkirken dem, føles det, som blev man berøvet noget af sit bedste Eje. De store Kunstnere og deres Værker er det hele Folks, bestemt til at gøre deres Gerning midt iblandt det.

Men et Valfartssted vil Viborg blive for dem, der vil lære at kende en af dansk Kunsts rigeste og skønneste Blomster.

THOMAS MUNCK

Chr. E. Jørgensen fot.
JOACHIM SKOVGAARD VED ARBEJDET



PAA VEJ OVER KUBANFLODEN TIL ULVEJAGT VED ARMARVIR

ULVEJAGTEN

AF

HANS KAARSBERG

Med Tegninger af *Hansen-Reistrup.*

IFØRT den sædvanlige Jægerdragt, af hvilken jeg navnlig med Ubehag mindes de lange, hæleløse Ruslædersstøvler, der forlængst var gaaet aldeles vidunderligt skæve, og den i Urskovene ret fornødne »Kinschal«, der snørede mig om Bugen i sin altfor smalle og korte Rem — iført alt det, samt min Aands højeste Grad af Taalmod, havde jeg nu siddet to stive Timer og ventet i den lille kavkasiske Bys Fedtebod. Og, mens jeg ventede, styrtede Regnen ned i stride Strømme, der forvandledes til sort, tyndt, stinkende Gadeslam og i en Fart fyldte alle Passagens uudforskelige Huller og Afgrunde.

Jeg løftede Hovedet og spyttede — uvilkaarligt efterabende mine Omgivelser — hen i en stor Kurv med Trækul.

»Du spytter — Langspyt,« bemærkede Bodens Ejer, Hr. Matroso, høfligt deltagende.

»Ja. — Langspyt.«

»Snart vil de komme, Kasakkerne — og Hr. Friedmann med sine tre »Støvere«, der er aldeles uundværlige — og de tre Brødre med deres otte Køtere — bliver i alt: 9 Hunde, der sammen med vore giver 13! — De kan komme hvilket Øjeblik det skal være. Ja, det kan de.«

»Kasakkerne lovede at møde Kl. 8, og nu er Kl. 11. Hr. Friedmann — og hans Dyr — lovede, højt og helligt! at stille Kl. 9. Og ingen har sendt Afbud.«

»Aldeles ingen,« indrømmede Matroso blidt. »Ikke en Kæft. Det *er* nu en Gang saadan her i Østen: Tiden er ikke meget kostbar. Hvis man

MATROSO

sadler i Dag, kan man godt bie med at ride til i morgen, overmorgen. Livet *er* jo langt.«

Jeg tændte en Cigaret, rejste mig og stillede mig i Døraabningen. Langt nede i Gaden kom to Ryttere i Burka og høj, laaden Hue trippende gennem Slammet. Det maatte vel være dem, Kasakkerne, med hvem vi havde tinget?«

Ingenlunde! — De to Røvere drejede bort fra Vejen og forsvandt.

Der gik en Time endnu. Matroso vandrede, roligt nynnende, omkring i sin Bod. Omsider kom han hen til mig, stak Næverne i Lommen og stirrede resigneret op i Skyerne.

»Se,« sagde han saa, »nu kunde man gaa ind i Salonen til min Kone — og trække Fonografen op — — *Jeg* er den eneste her i Staden, der ejer saadan én. Den er »ladet« i Paris med en Masse Varietésange og flere Orkesterstykker end nogen aner! Den »kan« i flere Timer. Uhyre underholdende og mærkeligt!«

»Mangfoldig Tak,« svarede jeg fortvivlet. Thi jeg hader Fonografer og alt sligt. — »Vilde det imidlertid maaske være muligt, imens at sende Bud til denne Tysker, Pølsemageren — ham med »Støverne«, *om* han overhovedet agter at komme?«

»Maaske,« sagde Matroso.

Og vi gik ind til The og Fonograf.

— — »Og kunde saa det Bud maaske sige, at hvis Hr. Pølsefabrikanten ikke vil møde selv, saa kunde vi muligvis have den Ære at se hans fortræffelige Hunde?«

»Meget vel! Det gaar an.«

Kramboddrengen dinglede af Sted gennem Regnen. Og en Time efter kom han tilbage med den Besked, at »Hr. Friedmann virkelig straks skulde komme med Hundene.«

Det begyndte at klare op. Klokken blev 1. Den blev 2. Fremdeles ingen Pølsehandler, ingen Kasakker. Fonografens Repertoire var tre Gange afliret. Jeg rejste mig besluttet, trykkede hjærteligt min Vens Haand, greb min Bøsse og vilde gaa min Vej.

»Ne—h, se! Dér kommer virkelig Hr. Friedmann med Hundene,« udbrød min Vært i det samme i vild Triumf. »Hvad *den* Mand lover, *det* holder han! — Stol paa det.«

Ude paa Gaden skraaede Pølsemageren langsomt ned mod Boden. Hans korte Hjulben var gemt i et Par umaadelige Skaftestøvler. Over Skuldren hang en simpel Doublet. Og under den russiske Kasket straalede hans trivelige Ansigt i glad Selvbevidsthed.

Samtidig dukkede de to Kasakker frem fra Baggaarden. Det var et Par kønne, gamle »Schipka-Mænd« med militære Lader. Vi havde jaget med dem i fjorten Dage forben og vidste, at de straks drak sig fulde, hvis Lejlighed fandtes.

FRIEDMANN, PØLSEFABRIKANTEN

»Luk af for Wodkaen, Dreng!« raabte Matroso ilfærdigt ud i Kramboden. »Spring og luk af!«

Saa tog vi med mange Høflighedsbeviser mod de tre nyankomne.

Nu, skulde man tro, vilde Toget afgaa i stor Hast; der var 12 Werster til Jagtstedet. Steppen var opblødt af Regnen, Hestene slette. Men nej! — »Mens Hestene føres frem og spændes for,« vil vor gode Vært — forlyste os med en ny Omgang Fonograf — — Det sker. Og først Kl. 3 — seks Timer efter Mødetid! — pladdrer Selskabet afsted gennem Steppens sorte Mudder: 6 Skytter og 13 Hunde, Dyr af alle tænkelige Krydsninger, nogle med Krølle-Hale, andre med slet intet Styr bagtil, røde, sorte, hvide — og sort-rød-hvidbrogede.

I de kubanske Kasakkers Land er der rart at jage: hvor Godtfolk er, kommer Godtfolk til. Naar det fornemmes i Egnen, at i Dag »er der Bid«, saa forøges Jagtselskabet »sukcessive« med gode Mennesker, der pludselig faar Lyst til at være med paa Ekspeditionen.

Det skete da, som jeg oplevede det paa Ekspeditionen efter Bjørn*) i Højkavkasus 1899, at Karavanen lidt efter lidt var forøget med flere ny Mænd, langhaarede, med lange, etløbede Forladere og vildt Mod. Tillige stødte flere nye, ganske ubekendte Hunde til Toget. Med sænket Hale og Tungen ud af Halsen, travede nu dette Regiment af Køtere afsted efter de Lang-Vogne, hvor Skytterne sad, laa, hang fast, paatværs af al Trafik-Moral, overstænkede med sort Mudder og med de ladte Forladere letsindigt raslende omkring Bagdelene.

Omsider naaede vi Jagtmarken: en Steppe, bevokset med lav Buskvækst, og, mellem Buskene, aabne Sletter, hvor et ringe Antal Bøfler med store, gloøjede Kalve gik og græssede.

»Hvorledes mener d'Herrer, at Jagten nu bedst skal ordnes?« spurgte jeg de mest fremtrædende Sagkyndige.

»Ordnes, Kære?!« svarede Pølsefabrikanten og saa paa mig med megen Deltagelse. »*Ordnes*, Kære?! — Dette herre med »Orden« kan De s'gu uhyre godt la' blive hjemme i det egentlige Europien! — I Gaar skød de her paa Stedet fire Ulve. I Dag er her Ulve nok igen. Spekulationer er her ingen Grund til. Hundene »kører«. Naar de træffer Ulv, halser de — *mine* ialtfald! — Og *saa* render vi!! forstaar sig. Hver render, som han vil — efter Glammet. Og kommer Ulven ud, og er man nær nok, saa fyrer man!«

— — »*Hvor* skal man helst *holde*?« spurgte jeg irriteret, anstillende mig som om jeg var Idiot.

Pølsefabrikanten rev Huen af sig, drejede sig flere Gange omkring paa Hælen, og lo i Lyksalighed:

»Holde! holde! — Han spørger, *hvor* man skal holde paa en Ulv! en kavkasisk Ulv! — Ha! ha! Ha—h! Mein lieber Herr Gott! — Saadan en Ulv, der farer som en Granat hen over Steppen!

BJØRNEJÆGEREN ALEXEÏS

— — Dén, der holder paa Boven, rammer mellem Rumpen og Skoven! — Ha! ha! hah! Nu kan De selv regne ud — Professor!«

»Jeg takker Dem, Hr. — Rindfleisch.»

Min Ven, »Alexeïs, Jægeren«, som jeg nøje kender og med hvem jeg rejste 500 Werster efter stort Vildt i Fortiden, en slank, mager Mand, der alene ved Jagt paa Bjørn, Olêhn og Vildsvin skal ernære en lille, grim og grimet Kone og mange, kønne Børn — *han* er den eneste i hele dette Selskab, der forstaar Jagt. Jeg forstod, at han ærgrede sig, ligesom jeg.

Men da et Par Køtere begyndte at give Hals, sprang han med sin Riffel af Sted som en Hjort. Først af alle var han Ulven saa nær, at han anskød den.

Der blev nu almindelig Renden paa hele Linien. Hver valgte sin »Glime« i Krattene, flyttede sig, som han vilde, løb til og fra. Et Par Gange kom den saarede Ulv farende over Steppen, fra Krat til Krat. Hurtigere Dyr findes ikke! Et Par Køtere i dens Kølvand. Skud knalder hist og her, alle *Hagl*-skud, som ikke rammer.

Endelig farer Ulven forbi »Iwan med den ildfulde Næse«. Han er én af de Herrer, der er stødt til paa Vejen. Og han har en uhyre lang Forlader, der »ta'r et Støvleskaft Krudt, en Kasakhue Hagl og rækker 300 Alen!« For sligt Vaaben kan ingen Ulv staa sig! Iwan trak af — lige i Hovedet paa det udmattede Dyr. Og den faldt, slog et Par smaa Vift med Lunten, og rakte Tunge ad sin Banemand paa det sidste.

IWAN MED DEN ILDFULDE NÆSE

Selskabet samledes efterhaanden fra alle vide Vegne. Kun nogle faa blev borte. Og man lod dem blive.

Ulven var et grimt, fedt Dyr. Iwan flaaede den straks, og satte Pelsen til Auktion. Den højest bydende var Pjôtr Petrowitsch. Han bød 50 Øre og fik straks Hammerslag. Hvad kan En vel give for slig Bælg!

Saa drog Toget hjemad. Det regnede igen tæt og trofast. Af de 13 Køtere manglede 8. Den gode Gud véd sikkert, hvorhen de er rendt, og i hvilke Lande de færdes.

Af de talrige Skytter savnede jeg adskillige. Vorherre være med dem.

Men Pølsefabrikanten, han savnedes aldrig: »Altid forrest! Med fældt Gewehr! — Stolt, med aaben Pande, som det sømmer sig en ægte Brandenburger.«

Jeg bad Fanden tage ham — med hans Gewehr og Pølser og løftede Hale!

Men — en vis Mand beskytter sine, bedre end nogen aner.

*) Jeg har personlig aldrig haft det Held at faa Bjørnen paa Skudhold.

KASAK

SANGE FRA BOSNIEN

I

Tætte Krat, som Fugle Fristed under,
Myrthebusk med unge Blomster hvide!
Under Busken Achmed-Aga blunder,
blunder Draga stille ved hans Side.

Nattens Slør med gyldne Perler stukket
ned omkring dem tyst som Tæppe falder,
men til Lagen under dem er trukket
Lin af Jordbærblomster og Konvaller.

Blødt blev Hovedgærdet for dem begge:
venstre Haand mod Kind ham lægger Draga,
og hun selv kan trygt sit Hoved lægge
paa den højre Arm af Achmed-Aga.

II

Stille Sava, Strøm, som glider blank og stum,
hvorfor slaar du Bølger nu med Skvæt og Skum?

Stille Sava, Flod, som rinder tyst og let,
hvorfor slaar du Bølger nu med Skum og Skvæt?

Plumred dig en Kronhjort fra den mørke Skov?
Tramped Ali-Beg dig haardt med Hestehov? —

Gerne rækker jeg en Drik til Skovens Hjort,
Ali-Beg jeg skyller med min Hvirvel bort!

Men en dejlig Jomfru kom en Morgenstund,
tvætted sig og kyssed mig med Rosensmund,

Tvætted sig og snehvid udi Favn mig sprang
Derfor kom min stille Strøm i Bølgegang.

Fra Serbisk af

THOR LANGE

Redigeret af **Chr. Gulmann**.

Anmeldelser af Fire, særligt til Julegaver egnede Bøger fra H. Hagerups Forlag, som faas i alle Boglader.

Julebogen.

Pris 2 Kr., indb. 3 Kr.

Blandt Aarets mange Julehæfter vil »Julebogen« hævde sig en udmærket og særegen Plads. Dens Udstyrelse gør den passende til Festgave, dens Indhold berettiger den til den størst mulige Udbredelse. Sjældent bydes der i et Bind saa megen god og sund Læsning, saa vel sammensat en Underholdning.

Blandt de mange Bidrag, der findes i »Julebogen«, indtager P. E. Benzons Fortælling om »Familjen Höppermann« første Pladsrn.

Som lettere Underholdning findes en kønt fortalt Kærlighedshistorie af Sophus Bauditz, der med megen Ynde og gennem en fint opfundet Intrige fører en ung Mand lykkelig og trelst ud af en øjeblikkelig Forblændelse.

Billedstoffet skyldes bl. a saadanne Kunstnere som Lorenz Frølich, J. A. Jerichau og Marstrand, medens Carl Thomsen, Knud Larsen, Tornøe, Axel Helsted, Erik og Franz Henningsen har illustreret Tekstbidragene.

»Julebogen«s gode, sunde og værdifulde Indhold bør bane den Vej til Hjemmenes Boghylder. C. H. i København.

Nogle Barndoms- og Ungdomserindringer af Marie Kanow, født Oehlenschläger. (H. Hagerups Forlag). Pris 1 Kr. 50 Øre, indb. 2 Kr. 50 Øre.

Har De været Gæst i et Hjem, hvor der findes et af disse sjeldne, gammeldags Spinetter, da har De sikkert lyttet med hellig Andagt til dets spæde, rene Toner, der kalder alle Minder frem fra vore Bedstefædres og Oldefædres Tid.

Saadanne Toner klinger fra den lille fordringsløse Bog, den store Digters Datter sender ud i Verden. Smaa Skildringer i ganske jævne Ord, uden Sving og Kruseduller, godsligt og koseligt fortæller den gamle Dame og fremmaner lyslevende Portrætter baade af den yndefulde Kamma og den sluskevorne Knud Lyne med samt deres Bakkehus, »hvor de holder Jul hele Aaret«; man ser for sig den gamle Oehlenschläger og hans vakre Viv, der egentlig først gennem Datterens jævne Ord faar, hvad der tilkommer hende. — Lyslevende staar for Læseren det litterære København for godt et halvt Hundrede Aar siden, og man standser ikke, før man har læst den lille Bog til Ende, saa lukker man den med en bestemt Følelse af at have været i godt Selskab og fortaber sig i Betragtninger om »de gode gamle Tider«. (Svdbg. Avis).

Aaby Apotek, Fort. af Vilh. Høm, 2. Oplag. Pris 3 Kr. 50 Øre, indb. 5 Kr.

Forf. Zacharias Nielsen skriver om »Aaby Apotek«: — Der er her kædet en Række friske Historier sammen, Smaatræk fra Livet, Kærlighedshistorier med Alvorens og Skæmtens Vekselspil. Det er en Bog, hvori der banker et mildt Hjerte, en god hyggelig Bog, der vil anslaa sunde Stemninger i de Hjem, hvor den læses — — sammen med Vilh. Høms Bog **Jul paa Landet.** Pris 4 Kr., indb. 5 Kr. 50 Øre.

I flere Bladanmeldelser sammenlignes »Aaby Apotek« med Bøger som »I Nøddebo Præstegaard« og »Historier fra Skovridergaarden«, og alle ere de enige om at fremhæve den friske, elskværdige og fornøjelige Maade, hvorpaa denne Fortælling er skrevet. Denne Fortælling egner sig udmærket til Højtlæsning i Familiekredse.

Jul i Skoven, af Anders J. Eriksholm. Pris 3 Kr. indb. 4 Kr. 50 Øre 1. og 2. Oplag er udk. med en Maaneds Mellemrum.

Allerede Poul Steffensens smukke Omslagsbillede sætter Læserne i Stemning. Hvin Sne, stille Skov, klar Vinterluft og en hyggelig Skovfogedbolig . . . man faar Lyst til at slaa sig ned paa dette Sted og lære disse Mennesker at kende. Og man skuffes ikke ved et Ophold i Skovfogdens gæstfrie Hjem. Her fortælles Historier fra Fortid og Nutid, alvorlige og muntre Historier i passende Afveksling, og inden man véd af det, er man selv dumpet midt ind i en kønt fortalt Kærlighedshistorie med Misforstaaelser og Skinsyge og høj Himmel tilsidst. I Tilgift faar man endda nogle spændende Sammenstød mellem Krybskytter og Forstmænd. — Hr. Eriksholms Bog har ikke alene Ordet »Jul« paa Titelbladet, den bringer Bud fra en virkelig dansk Julestemning. Den er underholdende og hyggelig. Og om Fortællingen slynger sig som en stilfuld Indfatning de skæreste og kønneste Naturbilleder, ligesom Eriksholm har skrevet en hel Del nydelige Digte, der behageligt afbryder Fortællingen. »Jul i Skoven« slutter sig værdigt til Bauditz og Vilh. Høms Julebøger. — Hvor de er naaede frem, finder Eriksholms ny Bog ogsaa Vej. — Den kan paa det bedste anbefales til Julegave. — Den vil i samme Grad tiltale Landboere som Bylolk. (Sorø Amtst.)

Hvorledes bliver man smuk?

Smukke Læserinde, mindre smukke Læser! Hvor prægtigt vilde det ikke være, om enhver af os var i Besiddelse af et Ydunæble, der ikke alene kunde bevare os vor Ungdom, men ogsaa skænke os Skønhed! Med hvilket gensidigt Velbehag kunde vi da ikke nyde Synet af hverandre!

Et saadant Æble findes vel ikke i Handelen, skønt man maa forbavses over, hvad opfindsomme Fabrikanter, navnlig »daraussen«, hitte paa for at imødekomme deres Medmenneskers Trang til at se lidt godt ud — og deres egen Trang til at forny Mønten.

En god Villie til at bevare den Skønhed, Naturen har ydet os, er imidlertid i Stand til at gøre Underværker. Som Børn ere vi jo nemlig alle udstyrede med en smuk og blød Hud, men takket være først vore Forældres og siden vor egen Uforstand, taber den sig hurtigt. Vi gøre nemlig Intet for at modvirke den skadelige Indflydelse, som Klimaet i Aarenes Løb udøver, — ja, vi arbejde ofte Haand i Haand med dette til vor Teints Ruin.

Særlig Foraars- og Efteraarsluften udtørrer Huden. Brugen af stærkt alkaliske Sæber have samme ødelæggende Virkning, idet det Fedtstof, som afsondres gennem Huden og som skulde medvirke til at holde denne blød og elastisk, borttages (forsæbes) af Alkalierne. Naar Huden saaledes udtørres, mister den sin Elasticitet og sit smukke Udseende, bliver ru, rød og sprukken, ja, man skal være glad til, om ikke ligefrem vansirende, kroniske Hudsygdomme slaa sig til.

Følelsen af at Luften »skærer« i Huden, er en naturlig Virkning af denne, ikke altid synlige Ødelæggelse, og almindeligt Ildebefindende følger ofte med, thi man maa erindre, at Huden tjener baade som Transpirations- og Respirationsapparat, og er den syg, svækkes dens Ævne til at funktionere.

Hvorledes skal man da undgaa saaledes at ile sin egen Ruin i Møde? Simpelthen ved at skaane sin Hud for de nævnte ødelæggende Virkninger. Man bør derfor særlig være varsom i Valget af sin Toiletsæbe. Dette gælder baade for Voksne og Børn. Særlig med Hensyn til disse sidste kan der ikke advares nok mod den gamle Tale: »Til Børnene er det simple godt nok«. Netop Børnene tiltrænge for hele deres Trivsel, at Huden bevares smidig; mangen Voksen kan føre sin kroniske Hudsygdom tilbage til den i Barnealderen forsømte Hudpleje, og da Barnets Hud selvfølgelig er sartere end den Voksnes, indvirker den skarpe Luft og den overalkaliske Sæbe uheldigst paa hines.

Da man naturligvis ikke skal undgaa at komme i Luften, men tvertimod nyde denne saa meget som muligt, er det nødvendigt, at den Toiletsæbe, man anvender, ikke alene er nevtral, saaledes at den ikke berøver Huden sit Fedtstof, men den maa tillige være svagt overfed, for at kunne tilføre Huden Erstatning for det Tab af Fedtstof, som den skarpe Luft foraarsager. — Disse Theorier have forlængst været fremsatte af den tyske Specialist i Hudsygdomme Dr. Unna, der for mange Aar siden i Lægeskrifter har angivet, i hvilken Retning man burde gaa med Hensyn til Fabrikationen af Toiletsæbe, og en Mængde Fabrikanter have i Tidernes Løb benyttet Dr. Unnas Udtalelser om hans Recept som Anbefalinger for deres Fabrikater. Recepten var imidlertid ikke nok — det gjaldt om at finde en Sammensætning og en Fremstillingsmaade, der baade tilfredsstillede de theoretiske Fordringer og de praktiske Krav, der maatte stilles til en Toiletsæbe, saaledes at denne tillige blev behagelig i Brugen. Først efter en Række Forsøg paa Foranledning af en af vore mest anerkendte Specialiæger, Dr. med., lykkedes det at tilvejebringe en i alle Henseender tilfredsstillende Sæbe, nemlig »Schweizer-Magasinets Normal-Toiletsæbe« (Varemærke: et Stenbukke- og et Gemsehoved), om hvilken bemeldte Dr. i sin bekendte Bog »Hudens og Haarets Pleje« skriver: »Denne Sæbe anser jeg for den mildeste Form, hvori Sæbe overhovedet kan anvendes.« Den er med en for den alene ejendommelig Fremstillingsmaade tilberedt af de fineste Olier, og den sælges paa Apothekerne for 40 Øre pr. Stk. (ca. 1/4 ℔ og er altsaa en forholdsvis billig Sæbe).

Der findes ingen Sæbe og intet Skønhedsmiddel, som kan forandre vore Ansigtstræk, men Brugen af Schweizer-Magasinets Normal-Toiletsæbe vil, som Erfaring nu i en Aarrække har konstateret, gengive en ødelagt Hud sin naturlige Friskhed samt bevare denne trods Klimaets Ugunst; og det lader sig ikke nægte, at en frisk, sartblomstrende Hud er det bedste Middel til at give Trækkene Liv og derigennem Skønhed og Ynde.

Dr. X.

Zürich-Silke

er verdensberømt. — Moderneste Mønstre i hvidt, sort og alle Farver. Enestaaende Udvalg til billigste Engros-Priser, pr. Meter og pr. Kjole til Privatpersoner porto- og toldfrit. Tusinder af anerkendende Skrivelser. — Prøver franko omgaaende. — Brevporto til Schweiz 20 Øre.

Silkestof-Fabrik-Union

Adolf Grieder & Cie, Zürich T 28

Kgl. Hofleverandører. (Schweiz)

Nye Arbejder,

udgaaede fra

Mogens Ballins Værksted:

Bronze.
Bordklokke.
Brevpresser „Ugle".
Blæksuger.
Tobaksdaase.
Tedaase.
Forskellige Serviet-baand.
— Dekorations-platter.

Tin.
Barnebæger.
Blomstervaser.
Cigarretæske.
Petroleumslampe.
Ampel til elektrisk Lys.
Chanukalampe (til den jødiske Lysefest).
Kandelaber.

Tin.
Broscher.
Spænder.
Hattenaale.
Haar do.
Sikkerheds do.

Sølv med delvis Besætning af Sten, som:
Granat, Malakit, Onix, Amazon, Perler og Koraller.

Udsalg: Skouboygade 1.

og **G.K. El Diplomat**

kun **ægte** fra

G. Klingemann & Co., Kjøbenhavn.

Salamander Cognac

BLAA 3 Kr. pr. 1/1 Fl. **RØD** 4 1/2 Kr. pr. 1/1 Fl. **GULD** 7 Kr. pr. 1/1 Fl.

fra **Société des Proprietaires Vinicoles de Cognac**
J. G. Monnet & Co. Cognac

Grundlagt 1838 med en Kapital af frcs. 2,000,000.
Retableret 1868 og 1898 — — — 4,000,000.
Reserve-Kapital over 2,000,000.

Faaes bl. a. hos følgende Vinhandlere:

G. G. Lohse's Eftf., N. Voldgade 23. **Ernst Husman**, Raadhuspladsen 2. **Aug. Gerners Eftf.**, Vestergade 26. **Peter Jensen**, Købmagerg. 63-65.
Jacob Mini & Sønner, Ny Vestergade 7. **Peter Buch**, V. Boulevard 13. **C. Qvistorff**, Vimmelskaftet 36. **Kbhvns. Vin-Co.**, Toldbodgade 19.
Georg C. Møllers Eftf., Kongens Nytorv 13. **Albert B. Cohn**, St. Annæplads 10. **N. & Paul Plum**, St. Annæplads 13.
D. S. Hansen, Bredgade 34. **Joh. Jansen & Co.**, Amaliegade 28. **Carl G. Scherfin**, Østerbrogade 28 A. **Bendixen & Co.**, Nørregade 33.
Wm. Schreiber & Co., Lille Torvegade 9 **Ad. Hartvigs Eftf.**, Vesterbrogade 84. **N. S. Dam & Co.**, Gl. Torv 18.

samt i Provinsen hos:

Simon Unna & Co., Helsingør. **Cort Trap**, Skive. **S. Braun**, Aalborg.
Riis & Dreyer, Randers. **Friis & Juhl**, Kolding. **N. J. Svendsen**, Holbæk. **J. Sidenius & Søn**, Nybøbing F.
Loranges Eftf., Næstved. **Chr. Rasmussen**, Nakskov. **Aage Ørsted**, Vejle.

Drik altid

Elisabethsmindes
Chokolade og Kakao.

Gas- Stegeovne og lukkede Kogeapparater.

H. B. Flyge.

Gothersgade 20. Telefon 624.

William Callesen Ved Stranden 12. **Kul-Cokes Briketter**

Billedindfatning — Fotografirammer

Fixe Nyheder.
Hurtig Levering.
Mikkelbryggersgade 3, St.
tæt ved Frederiksberggade.
Telefon 667.

DET NORDISKE FORLAGS
SMAA DIGTSAMLINGER

Ludvig Bødtcher
DIGTE
Med Indledning af *Vilh. Andersen*
Vignetter af *Hans Tegner*
Elegant indb. 2 Kr. 50 Øre

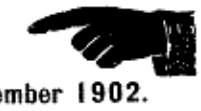
Thor Lange
FJERNE MELODIER
Smaadigte og Folkeviser
Vignetter af *Hans Tegner*
Elegant indb. 2 Kr. 50 Øre

DET NORDISKE FORLAG - ERNST BOJESEN

d'Orchidée's-
Parfume, pr. Glas 1.00—1.50—2.00—2.50—4.00 og 10.00.
F. C. Vilsoët,
22, Amagertorv.

Bekendtgørelse
fra
Alm. dansk Vare- & Industrilotteri.

32te Series



3die Trækning begynder Onsdag den 17de December 1902.

Der fordeles i denne Trækning følgende Gevinster:

Paa et og samme Lod kan vindes **2** Gevinster i samme Trækning.

1ste Præmiegevinstrække.				Hovedgevinstrække.				2den Præmiegevinstrække.			
1	Gev.	paa	1000 Kr.	1	Gev.	paa	2000 Kr.	1	Gev.	paa	1000 Kr.
1	—	»	500 —	1	—	»	1000 —	1	—	»	500 —
1	—	»	300 —	1	—	»	600 —	1	—	»	300 —
8	—	à	250 —	8	—	à	500 —	8	—	à	250 —
55	—	»	100 —	55	—	»	200 —	55	—	»	100 —
85	—	»	50 —	85	—	»	100 —	85	—	»	50 —
120	—	»	25 —	120	—	»	50 —	120	—	»	25 —
132	—	»	12 —	132	—	»	15 —	132	—	»	12 —
1997	—	»	10 —	1997	—	»	10 —	1997	—	»	10 —

Ialt: 7,200 Gevinster.

Lodsedler til Trækningen sælges og **fornyes** à 2 Kroner Stykket overalt hos Lotteriets autoriserede Kollektører og **i Hovedkollektionen, Nørrevoldgade 19,** hvor **Planen** paa Forlangende udleveres **gratis.**

Læger.
Sygegymnastik.
Massage. Electricitet.
Træffes 1—3 hver Søgnedag.
Kronprinsessegade 14, 1ste Sal.
Abrh. Clod-Hansen.

KONGELIG MILITÆR
TANDLÆGE OBEL
KAISERHUS APOTHEK
Tr 10-3¼ 6-7½ TELEF. 17195

Sagførere.
Sagfører Søren Dambæk,
Telefon Nr. 37.
Præstø.

LIN-TARIN (Damen m. 3 Ben) gør Legemet smidigt, forskaffer Sundhed, Friskhed og Skønhed. Faas paa alle Verdens Apotheker i Daaser à 1 Kr. 25. — Paris. Depot hos Firmaet Alfred Benzon.

Fergan (eneberettiget)
Organisk Jern-Solution (Leerbeck & Holm).
Denne nylig opfundne **Jern-Mikstur** indeholder ifølge **Professor Steins** Analyse al Jernet i organisk Forbindelse som Albuminat, svarende til de **røde Blodlegemers naturlige Jernforbindelse.** — **Fergan** angriber ikke Tænderne og er af fortræffelig Virkning i Tilfælde af **Blodmangel, Blegsot** og **Svækkelsestilstande,** saavel hos Voksne som Børn. — **Fergan** er overordentlig velsmagende og appetitvækkende. — Faaes med Brugsanvisning paa **Apothekerne i Flasker à 1,65.**

C. Konerding & Nielsen's
Symaskineforretning er kun i
6, Holbergsgade 6.
1. Klasses Symaskiner med fuldstændig Garanti.

Er Deres Haar graat,
brug altid ***CHR. V. MENDES*** uskadelige Haarfarver.
9, Kronprinsensgades ny Materialhandel 9.

Kunsten i Hjemmet
Fotogravurer og Raderinger
kun tilgængelige for »Illustreret Tidende«s Abonnenter.
Prof. *Otto Bache:* Ved Frokostbordet, Fotogravure, Sorttryk 2 Kr. 50 Øre. — Rembrandt-Tryk 3 Kr.
Erik Henningsen: Honnør for Flaget, Fotogravure, 2 Kr.
V. Irminger: Den store, stille Nat gaar frem, Fotogravure, 2 Kr.
Knud Larsen: Gudstjeneste i en Landsbykirke, Fotogravure, 1 Kr.
Simon Simonsen: Bekkasinjagt, Fotogravure, 1 Kr.
Prof. *Carl Thomsen:* Grundtvig som ung i Udby Kirke, Fotogravure, Sorttryk 2 Kr. — Rembrandt-Tryk 3 Kr.
A. Mackeprang: En Kronhjort, Fotogravure, Sorttryk 2 Kr.
Hansen-Reistrup: Heste med Føl, Radering, 3 Kr.
E. Krause: Fra Nyboder, Radering, 3 Kr.
Mine Sange, af *Einar Christiansen,* med Tegninger af Carl Thomsen, for »Illustreret Tidende«s Abonnenter arrangeret Udgave, 2 Kr.
Bestillinger bedes indsendte direkte til
»Illustreret Tidende«s Hovedekspedition, Nørregade 16, Kbhvn. K.

Østergades Materialhandel
anbefaler til forestaaende Jul

Rommerske Blommer — Russisk Marmelade — Glaceredde Frugter — Krakmandler — **Annanas** — Dessert-Dadler — Smyrna-Figen — Dessert-Konfekt — Konfekt-Rosiner

Kaliforniske Frugter
som
Fersken, Abrikoser og Pærer.

Dessert-Chokolade
fra
Masson i Paris,
Ph. Suchard i Neuchatel,
Cadbury i London.

Ægte Strassburger
Gaaselever-Postejer
i Terriner og Daaser.

Marzipaner
fra
J. G. Niederegger,
Lübeck.

Flygel- & Pianofabrik. — J. LARSEN & SÖN — Kronprinsessegade 32.

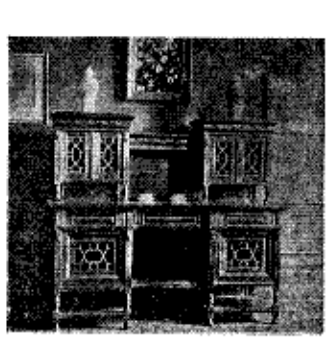
Kul, Koks, Briketter.
Det Danske Kulkompagni
Vimmelskaftet 42.1. (Jorcks Passage).

Lützhøfts Korsetter
med Fjedre, som ikke knække, ere de solideste og bedste, der eksistere. En Mængde Anbefalinger haves. Fabrikken, St. Regneg. 4, 2. Sal.

Det originale Malted Brød System Ludvigsen fra Schufitads Bagerier kendes paa Maltet Sl.

Mavrodaphne
(græsk Portvin).
Fineste Syge- og Dessertvin.
— 2 Kr. pr. Fl. —
Faas paa Apoteker og hos Kolonialhandlere samt i Hoveddepotet for Danmark:
N. S. Dam & Co.,
Gl. Torv 18.
Telefon 3603.
Udsøgt Lager af alle gangbare Vine og Spirituosa.

Thorsens Gas-Stege-,
Bage- og Kogeovne ses daglig Kl. 8–8 og vises i Virksomhed i Hovedforretningen, Gl. Kongevej 91 A, hver Torsdag fra Kl. 1–3. — Højeste Udmærkelse paa Bageri- og Konditorudstillingen i København Juni 1895. W.C.-, Brusebade- og Karbadeanlæg udføres.


Severin & Andreas Jensen,
Kongens Nytorv 21,
Stuen og 1ste Sal.
Et stort Udvalg af stilfulde Møbler, udelukkende udførte paa vore egne Værksteder efter danske Kunstneres Tegninger, forefindes altid i vore Lokaler.
Overslag og Tegninger gratis.
Forretningen lukkes Kl. 6.

Ustandselig gaar Meyers
amrk. Pudse-Creme
sin Sejrsgang over hele Verden
fordi det er
det Ypperste
af alle Metalpudsemidler.
Faas saavel i fast som flydende Consistens hos alle Isenkram- og Colonialhandlere.
L. MICHELSEN, Pilealle 53.
— Telefon 1905. —

Indtil Julen
er Etablissementet
aabent til Kl. 9.

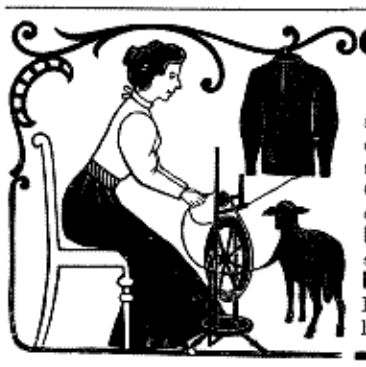
Jule-Udstillingen
i
Magasin du Nord

omfatter foruden Manufakturvarer ogsaa kunstindustrielle Brugs- og Luksusartikler i stort Udvalg. Genstande af Bronce, Plet, Krystal, Majolika, Porcellæn, Læder, Skind etc. direkte importerede fra Fabrikationsstederne. Stort Udvalg af Legetøj og Spil, Parfumer og Toiletartikler, etc etc.

Emil Felumbs Pianoer.
Fabrik Vestergade 20, Kjøbenhavn K.

Ved Industriforeningens Udstilling i Februar 1902 i København var udstillet en Samling af alle de Dele, der tilvirkes i Emil Felumbs Pianofabrik, samt Prøver af Materiale og 2 helt færdige Instrumenter. Af Anmeldelserne i de københavnske Blade af denne Udstilling anføres:

„Vort Land“:
Pianofortefabrikant **Emil Felumb** fremviser Pianoer i de forskellige Fabrikationsstadier og paaviser at med ganske enkelte Undtagelser er enhver enkelt Del i Pianoet dansk Industri. Han har som Formand for Pianofabrikantforeningen ønsket engang for alle at slaa den gamle Legende ned, at hver enkelt Del af Pianoet fabrikeres i Udlandet, og at man kun samler Stykkerne her hjemme. For enhver Ven af dansk Industri vil Hr. **Felumbs** Udstilling derfor være af største Interesse.


Enhver Husmoder
som vil spare Penge, bør samle alle sine uldne, vævede og strikkede Klude, og lade disse fabrikere til smukke, moderne, solide og jærnstærke Herre-, Drenge-, Dame-, Gardin- og Møbelstoffer, Schavler, Tæpper, Dækkener og Rejseplaids paa **Chr. Junchers Klædefabrik i Randers.** Største og ældste Klædefabrik i Landet, som selv fabrikerer Kludene helt færdige til Syning. **Prisbelønnet med Sølvmedaille. — Grundlagt 1852.** Prøver med Prisliste og Oplysninger sendes paa Forlangende franko.

VIGGO FRIIS
Dameekvipering
Frederiksberggade 30,
Partivarer og Prøvecollectioner.
Kun færdigsyede Ting til meget billige en gros Priser.

Engelske, franske og danske
Sæber & Parfumer.
Engelske, franske Tand- og Neglebørster, Haarbørster, Kamme m. m.
Levantiner Bade- & Toiletsvampe.
Florida Water, ægte tyrkisk Rosenolie, Lugtepuder og Breve.
Rafraichisseurs, Flaçons og Etuier med 2 og 3 Glas Parfume.
Ægte Kølnervand i Glas og Kurveflasker samt Kasser med 3, 6 og 12 Glas.
Fine franske Toiletsæber i smukt udstyrede Æsker med 2 à 3 Stk.
F. C. Vilsøët,
22, Amagertorv 22.

W.C.
Installationer udføres.
Victor Kjølstad
Fiolstræde 14.
Telefon 5138.

NORDISK BIBLIOTEK
Herman Bang
SOMMERGLÆDER
Illustr. af *Hans Tegner*
Jacob B. Bull
FONNAASFOLKET
Illustr. af *A. Bloch*
Per Hallstrøm
DEN DØDE FOS
Illustr. af *Nils Kreuger*
2 Kr. pr. Bind. Elegant indb. **3** Kr.
DET NORDISKE FORLAG
ERNST BOJESEN

48 Smaaborde i alle Træsorter **udsælges til Julen.**
P. A. Ørnberg,
Møbel-Fabrikant, Vesterbrogade 13.
Blomsterstativer, Sæler, Læne- og Smaastole.
Stort Udvalg.

Kunsten at blive smuk?
Den berømte Sæbe »Orientens Blomst«, der faar Kinden til at **straale af Sundhed og Skønhed, indeholder Saften af den kostbare og undergørende Annanas-Frugt** og meddeler **Ansigtet, Hals, Arme og Hænder udsøgt Skønhed.** I forbausende kort Tid borttager den **Filipenser, Fregner** og **Næserødme,** ligesom **røde** og **klamme Hænder, Ruhed** og **sprukken Hud fortager sig og Dannelsen af Rynker forebyges. Eneret i Danmark, Sverige og Norge.**
Faas à **50 Øre** pr. Stk. hos Herr **Kgl. Hof-Kolonialhandler Salomonsen,** Bredgade, og i alle velassorterede Material- og Kolonialforretninger og i **Central-Depotet, Lille Kongensgade 34.** Provinserne i de kendte Depoter.

Kurvemøbler,
eget Fabrikat.
R. Wengler,
Amagertorv 7.
Illustr. Katalog over hele Møblements tilsendes franco

En elegant
Damehat
som kærkommen
Julegave.
Fikse Hattekort
anbefales til
5—6—7—8—10 à 15 Kr.
Hattebasaren
Pilestræde 16
Pilegaarden.

Nyhed
i Saisonen.
Fersk **Lax,** renskaaren, uden Indvold, udskæres 125 à 135 Øre pr. Pd. (haves daglig).
Carl Bang,
Gl. Strand 28.

Peder Friis' Musikhandel
Frederiksborggade 14, ved Boulevarden
Specialforretning i Strenge. Telefon 8846.

Nyhed.

Denne udmærkede Parfume er fremstillet at nye synthetiske Stoffer, der give en langt mere holdbar, langt kraftigere og langt finere Blomsterduft end man hidtil har kunnet opnaa.

Faas à 1 Kr. Fl. i vore Udsalg:

J. Fisker & Co. Kristeiberniksvej 1. Frederiksberggade 30. Frederiksborggade 31. Gl. Kongevej 108. Søndergade 17, Aarhus.

Til Julen anbefales
Salmebog
for Kirke og Hjem
32mo Vers-Udgaven, trykt paa **India-Papir.** Trykt paa dette tynde, men dog meget stærke og ugennemsigtige Papir formindskes den ny Salmebog til $^2/_3$ af den almindelige Tykkelse.
Faas indbunden i flere forskellige Mønstre med og uden Guldsnit.
Lommebibelen
trykt paa samme tynde, stærke Papir. Pris i Shirtingsbind med rødt Snit 3 Kr. 50 Øre og indbunden med Guldsnit i to forskellige Bind à 4,25 og 5,25.
I denne Udgave formindskes Lommebibelens Tykkelse til 2 Centimeter 2: Halvdelen af den sædvanlige Udgaves.
Faas i alle Boglader
Lehmann & Stage,
Løvstræde 8.

Forskellige Frimærker
kun 25 Øre pr. Sæt: 16 Australien, 12 Argentina, 9 Bulgarien, 12 Canada, 6 Costa Rica, 7 Cuba, 12 Finland, 10 Grækenland, 12 Japan, 6 Persien, 9 Peru, 12 Serbien, 18 Schweiz, 14 Portugal, 18 Spanien, 6 Lombardiet.
Prisliste Nr. 15, 104 Sider, Pris 25 Øre, som godtgøres ved første Ordre.
N. S. Nedergaard. Skive.

ELEKTRISK BUREAU
ANLÆG. REPARATION VEDLIGEHOLD
BOLDHUSGADE
KØBENHAVN. K. TELF 9523

Ufejlbarligt Middel mod Gigt.
Apoteker Vides Gigttabletter.
Til gennemført Kur bruges 4 Tabletter, 2 Gange daglig i 30 Dage.
1 Blikdaase med 240 Tabletter (en hél Kur) Kr. 12.00. 1 Glas med 16 Tabletter Kr. 1.00
Anbefalinger ligge til Eftersyn paa Kontoret: ***Øster Farimagsgade 43 1.***

Aktieselskabet
Det Hoffensbergske Etablissement
44 Købmagergade 44
anbefaler sig med
1ste Klasses Bogtryk, Stentryk & Lithografi
Telefon Nr. 61

Ægte franske og engelske
Julegaver. **Mode-Parfumer,** Julegaver.
de fineste i Verden.
Alt, hvad der existerer af **virkelig** fine Parfumerier, som Lommetørklæde-Extraits fra alle renomerede udenlandske Huse, saavel de gamle kendte som alle Nyheder, Sæber, Toiletvande, Eau de Cologner, Lugtebreve m. m., saavel enkelte Stkr. som i elegante Cartons eller Etuier fra 20 Øre til 15 Kroner.
Praktiske og nyttige Toilet-Artikler.
Et enestaaende Udvalg af aldeles fortrinlige Toiletrekvisiter som Kamme, Børster, Spejle, alle Arter og til alle Priser i poleret Træ, Horn, Celluloid, Skildpadde, Elfenben, Ibenholt, Sølv og Nikkel, saavel enkelte Dele som i Garniturer og Etuier.
Krystal-Flaçons, Rafraichisseurs, Spejle,
alle Størrelser og Slibninger, fra 1 Kr. til 20 Kr.
Manicure-Etuier, Smyknaale, Vifter,
fra ganske billige til meget elegante, i Skildpadde og Elfenben.
Ægte Kølnervand — Levantiner- og Badesvampe.
Alle Sorter extragode Barberrekvisiter.
Maskiner og Sikkerhedsbarbermaskiner, som med Lethed kan benyttes, selv af Uøvede, Strygeremme, Pensler, Spejle, Sæbe m. m.
Alle Artikler sælges med fuldstændig Garanti.
Parfumerie Breining, Ny Østergade 2.
Stort Udvalg. Presentkort. Billige Priser.

Cornelius Knudsen
Kjøbmagergade 15, Kjøbenhavn K.

J. Blicher-Clausen
EN BRYLLUPSREJSE
Nutidsdigt
Andet Oplag
3 Kr. 50 Øre. Indb. 5 Kr.
FARBROR FRANS
En stilfærdig Historie
Femte Oplag
4 Kr. Indb. 5 Kr. 50 Øre
GYLDENREGN
En Samling Digte
Fjerde Oplag
3 Kr. Indb. 5 Kr. 50 Øre
VIOLIN
Et Nutidsdigt med et Forspil og to Intermezzoer
Syvende Oplag
4 Kr. Indb. 5 Kr. 50 Øre
INGA HEINE
En Nutidsfortælling
Femte Oplag
3 Kr. Indb. 4 Kr. 25 Øre
„Fru Blicher-Clausen ejer en lykkelig Evne til at skrive smukke og lødige Vers. Hendes lyriske Instrument har ikke altid haft den rene, fulde Tone som nu. Men hun har altid vidst at laa dybe Strenge i Menneskehjertet til at klinge, hvor lyse og legende hendes Melodier end stundom kunde være. *(Hejskolebladet)*
DET NORDISKE FORLAG
ERNST BOJESEN

„Trilby"

Mann & Stumpe's
velrenommerede **Forlængelseskanter,** Mærke **„Trilby",** er uundværlig til Reparation og Forlængelsen af Kjoler; kun ægte med Stemplet **„Mann & Stumpe"** paa selve Kanten.
Bredde $1^1/_2$ — $1^3/_4$ — 2 — 3 — 4 Tom.
pr. Alen 34 — 38 — 50 — 65 — 80 Øre
Til Steder, hvor de ikke kan faaes, leverer den eneste Fabrikant og Opfinder, Firmaet
Mann & Stumpe, Barmen (Tyskland), direkte mod Indsendelse af Beløbet.

FRA ALFRED BENZON'S FABRIKER
PROF. FINSENS HÆMATIN-ALBUMIN TABLETTER
FAAS PAA ALLE APOTEKER.
Concentreret sterilt blod-dannende Middel. 1 Kr. Æsken.

Adolf Zinn 4. Blaagaardsgade N. **Kul** Kokes **Brænde** Briketter

Hartzer-Kanariefugle,
meget smukke Sangere, tropiske og nordiske Fugle, Fabrik af Fuglebure, Fuglefro til alle Sorter Fugle haves.
Fuglehandler **Chr. Lassen,** Læderstr. 24

Hovedekspedition: Nørregade 16.
Telefon: 17659.

UDGIVET AF G. PAULIS KUNSTANSTALT.

Trykt i »Det Hoffensbergske Etabl.«

Sanderson's Whisky

second to none.

Champagne

Charles Heidsieck

Reims

Leverandør til Kongen af England.

Repræsentanter: **Chr. Elster & Co.,** Kjøbenhavn K.

Nyheder!

Fremstrømende righoldigt Udvalg er kjøbt Kunstens alle Strømens Nyheder.

Fotografirammer

i alle Formater og Stilarter

udførte i Læder, Metal, Træ, Emaille, Læder-Imitation fra almindelig billige Priser.

Albums for uopklæbede Fotografier i stort Udvalg.

Budtz Müller & Cos Kunsthandel,

21. Bredgade 21.

Tæpper

Største Udvalg, stadig Tilgang af Nyheder for Julen.

Lav Notering.

Louis Pflüger,

38, Vimmelskaftet 38.

Hvad

der har været umuligt ved de hidtil kendte utallige Spilleapparater, er nu opnaaet ved Pianolaen; nemlig: en fuldstændig fra aldrig svigtende Klaverteknik, som selv forbausende let overvinder

er

det teknisk vanskeligste ved klassiske og moderne Kompositioner og tillige tillader enhver blot tænkelig musikalsk Nuancering.

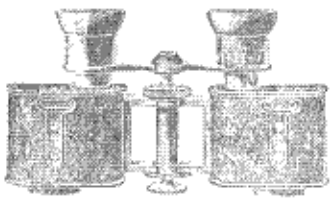
Pianolaen

koster 900 Kr. og forevises beredvilligst for enhver Interesseret uden nogen som helst Forbindende.

Petersen & Steenstrup,
Vesterbrogade 2 D, Axelhus.

Cirkulære Nr. 100 sendes paa Forlangende.

Julegaver.



Barometre, Thermometre, Rejse-, Teater- og Marine-Kikkerter.

Stereoskopkasser.

„Star"-Barbermaskine.

Cigarknive til Herrebordet.

Cornelius Knudsen,

Købmagergade 15.

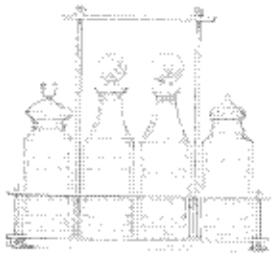
A. C. Perchs

Thehandel.

Kronprinsensgade 5
Grundlagt 1835.
Telefon 3562.

Ældste og største Specialforretning i The.

C. C. Drewsen



Elektroplet-Fabrik

Nr. 1 Østergade Nr. 1

Telef. 7802 Kobenhavn K. Telef. 7802

anbefaler sine Prima-Nysølves forsølvede Skeer — Gafler til nedenstaaende Priser:

		½	I	II	III	IV
Spiseskeer eller **Spisegafler**	pr. Dz. Kr.	12	16	20	24	28
Mellemgafler eller **Mellemskeer**		10	14	18	21	24
Dessertskeer eller **Dessertgafler**		9	12	15	18	20
Theskeer		5	6	8	10	12
Potageskeer	pr. Stk.	4	5	6	7	8

Garanti for Holdbarhed ved daglig Brug i almindelige Husholdninger . . . . . **Aar 10 15 20**

Julegaver.

Moderneste Façoner. Billigste Priser. Garanti indtil 20 Aar.

1. Kl. anbefales:

Brødkurve	fra 4 Kr.	**Kaffekander**	fra 10 Kr.
Brødbakker	6 -	**Sukkersæt**	8 -
Bakker	3½ -	**Nøddeknækkere**	1½ -
Syltetøjsskeer	1 -	**Reliefs i Rammer**	6 -
Kageskeer	2½ -	**Biskuitdaaser**	4½ -
Strøskeer	2 -	**Jardinierer**	10 -
6 Kaffeskeer i Etui	3.35 -	**Menager**	4 -
Saltkar	1 -	uforgyldte	7 -

Nyt. **Enestaaende Udvalg i kunstneriske Smaagenstande til 1–2–3–4–5 à 10 Kr.**

Ordres pr. Efterkrav. Forlang illustreret Katalog.

The

i udsøgte Kvaliteter

faas i

Østergades Materialhandel,

Hj. af Ny Østergade, under Svane-Apotheket.

Julegaver.

Som smukke og nytige Julegaver anbefales mit righoldige Udvalg af keramiske Kunstgenstande fra **Herm. A. Kähler,** Næstved.

Genstande fra **25 Øre** til **højere Priser.**

Carl F. Kähler, Jærnbanegade 5.

Oluf Schæbel. Kunstsmederi.

61. Kongevej 131.

Telefon 2938.

Udstillingslokale. Udsalget for dansk Kunstindustri, **Nygade 4.** *Telefon 7775*

Amatør-Fotografi-Apparater.

Nyeste Modeller.

Største Udvalg til alle Priser.

Priskatalog gratis.

Trykt Vejledning i Fotografi Kr. 1.50.

Budtz Müllers Efterfølgere,

Amagertorv 22 (Indgang i Walkendorffsgade).

FERD. SCHÆBEL

GAS- OG VANDMESTER

Badeværelser og Vand-Closetter

installeres.

Mikkelbryggersgade 6. Tlf. 3311.

Til Julen anbefales:

Krig og Fred

af Leo Tolstöy. Ny Oversættelse fra Russisk ved **W. Gerstenberg.**
3. Udg. i Lærred et 80 Ark.
Pris heftet **10 Kr.**,
eleg. indb. i 3 Bind 14 Kr. 50 Øre.

Anna Karénin

Roman af
Leo Tolstöy.
Oversat af **W. Gerstenberg.**
3. Udgave. 2 Dele. Pris 8 Kr.
Eleg. indb. i 2 Bind 10 Kr. 50 Øre.

Hans Krügers Saga

af **Morten Eskesen.**
4. Udg. 3 Kr., eleg. indb. 4 Kr. 50 Øre.

Efterladte Papirer
fra den

Reventlowske

Familiekreds 1770—1827.
Udgivne ved **Louis Bobé.**
I–V Bind 29 Kr. 50 Øre.

N. F. S. Grundtvigs Levned

fortalt af **Ludvig Schrøder.**
3 Kr. 50 Øre. Smukt indb. 5 Kr.

Schuberts Planteatlas

53 **kolorerede** Tavler i dobbelt Folio med over 600 Afbildninger og 60 Sider oplysende Tekst. 2. Udgave.
Pris eleg. indb. i pæn Falst 16 Kr.

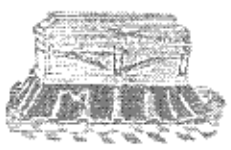
Vegetariansk Kogebog

af **Helene Seiling.**
Oversat af **Sofie Horten.**
2den forøgede Udgave 85 Øre.

Kontorkort over Europa

Af Oberst **Christiani.**
(61" × 54"). 2den Udgave.
Pris eleg. opkl. 25 Kr.

Lehmann & Stage,
Løvstræde 8.



N. P. Rostrups

bekendte

Ligkistemagasin er 34 & 36,

men ikke 38 i

Waikendorffsgade

(Store Helliggeistestræde)

bag Helligaandskirken.

NB. Man bedes huske Numre og Navne!

!!! Hører De daarligt !!!

da prøv Lomanchorapparatet, Vægt 25 Kvint, til at høre paa 3—6—12 Alens Afstand (bæres i Lommen). Pris zu. 25 og 30 Kr. — For lettere Grad af Tinghøre Patent Horetragten, Vægt 4 Kvint, bæres paa selve Øret. **Pris 10 Kr.** Kan prøves gratis fra Kl. 12—4 hos **V. O. Jessen, Nygade 5,** 1. Sal, København K. — Udenbys sendes Apparaterne paa Prøve i 2 Dage mod at betale Porto etc.

Priskurant med Afbildninger sendes franko.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Herre-Undertøj.

Trøjer, Dansk Normal, stærke 1.40
Trøjer, lette Kamgarn, Reform Normal. 1.80
Trøjer, mellemsvære, Normal. 2.10
Trøjer, svære Vinterkvaliteter. Jydskuld 2.20
Benklæder i samme Kvaliteter 10, 25 Øre mere.
Herre Skjorter i gode Kvaliteter fra. 3.60
Strikkede hvide Uldtrøjer, lette eller svære 1.25 1.58

Herre-Sokker,

strikket uden Sømme. . . . . 45 Øre
dobbelt Ankel, Hæl og Taa, hel Uld
Herkules, vævede, lette og strikkede 68
Herkules, mellemsvær og extra svær, strikket . . 90
Herkules, extrafine, Engelske, stærke 1.13

Udstyr for Cyclister.

Engelske Strømper med koulørt Bort . . . 1.60—2.25
Engelske Huer, alle Farver, Façon. . . . . 90—1.92
Elegante tærnede Strømper . . . . . 2.70—5.00
Engelske Sweater . . . 3.15—4.00—5.00 7.00—9.00

Lyse stribede Tennis Dragter efter Maal 13.50. Jakke, Vest, Benklæder, 10.80.

Patent Cyclegamasche,

elegant og let, af vandtæt Stof, til at blanke.
Pris **pr. Par 1 Kr. 35 Øre.**

V. O. Jessen, Nygade 5. Telef. 3035.
Skriv om Prøver og Prisliste, sendes franko.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Dame-Undertøj.

Uldtrøjer af krympet Garn. . . . . 45—68
Uldtrøjer, extra store, med og uden Ærmer 77—90
Normal Dametrøjer med Silketunger. . . . 80
Normal Dametrøjer, fine Kamgarn 1.13
Damebenklæder, dobbelte Tunger . . . . . 1.35—1.80
Damebenklæder, Silketunger, fin Kamgarn 2.70
Klokker, strikkede, varme, alle Farver . . 1.80—2.70
Klokker, syede af Normaltøj, med Tunger 1.80—2.70

Dame-Combinations.

Normalstof, let Kamgarn 4.05
Svært Kamgarn, meget stærke 5.30

leveres i alle Farver,

Franske, vævede, hvide, lette, Uld 4.05
Franske, svære, hvide og rosa, Uld. 4.95
Franske, Hel-Silke, hvide, rosa. 6.90

Reform-Damebenklæder

Fisengarn med Foer, lyserødt eller lyseblaat . . 4.00
Til Børn Kr. 3.15—3.38—3.60 pr. Par.
do. med Foer, til at knappe af 4.95

Børne-Undertøj.

Livstykker 36. — Klokker med Liv 45. — Natdragter 90. — Strikke-Kjoler 1.70. — Strikke-Trøjer 1.04 — Strømper 27. — Blechuldere 45 — Uldtrøjer 27. — Store Størrelser 40. — Handsker 23 Øre.

V. O. Jessen, Nygade 5. Telef. 3035.
Skriv om Prøver og Prisliste, sendes franko.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Damestrømper

(uden Sømme).
Engelske og eget Fabrikat.
Et Parti stribede engelske sælges for 77
Glatte eller stribede, dobbelt Hæl. . . . . 90—1.00
Dobbelt Ankel, Hæl og Taa 1.13
Extra prima, engelske Hel-Uld, blade 1.35
Kvaliteterne fra 90 Øre fås ogsaa i
brune og stribede.
Bomuldsstrømper, garanteret ægte. . . . . 68—90
do. extra prima og Traad 90—1.13—1.55
Alle Kvaliteter fås i stribede og brune.

Halv-Silkestrømper i alle Farver. 1.67

Børne-Strømper,

dobbelt Knæ, Hæl og Taa, Hel-Uld.
54—60—68—90—1.04—1.13—1.22,
let og svær Kvalitet, glatte, ret og vrang.
Samme gode Kvalitet i Damestrømper, glatte og stribede, 1.35.
Daglig Strømper, strikket af Gobelingarn, extra stærke, dobbelt Hæl, fra 59 til 192.

Vinterhandsker.

Engelske Damehandsker 45—68—90.
» Børnehandsker 31—36—41—45.
Muffedieser Gamascher. Overtrækshandsker.

V. O. Jessen, Nygade 5. Telef. 3035.
Skriv om Prøver og Prisliste, sendes franko.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Normal- og Jerseystof.

Rester efter Vægt pr. dansk Vægt. . . 1.78—2.00
Fint, blødt Normalstof, pr. Alen. . . . . 1.35—1.50
Svært, meget stærkt, blødt, pr. Alen . . . . 1.80—2.00
Let krympefrit Kamgarn, Ima, pr. Alen. . 1.60—2.00
Svært, krympefrit Kamgarn, Ima, pr. Alen 2.25—2.70
Jerseystof, Kamgarn, alle Farver.

Uldgarn.

Ima skotsk Strømpegarn, 4tr. og 6tr. 7.70
Extra prima krympet, Naturfarver, 4tr. og 6tr. . 3.50
Ima Gobelinsgarn, meget stærkt, alle Farver . . 3.00
Extra prima Gobelin, alle Farver 3.60
Hvidt Trøjegarn, krympet, dansk 3.60
Hvidt Trøjegarn, Embrodering 4.05

Flonel og Swanebay.

Flonel, let, fint, rosa og hejrød, hel Uld 0.68
Flonel, Ima blødt, engelsk, alle Farver, Uld 90—1.00
Swanebay, svært, hvidt og graat, fin Uld. . . . 0.90
Swanebay, svært, hejrødt, hel Uld 1.04
Bomuldsflonel, blade og fine, til Foer 0.40

Uldtæpper.

Uldtæpper, normal og graa, gode. 3.00
Uldtæpper, Ima, meget store. 5.10
Kameluldstæpper (mod Gigt), meget varme . . . 7.40

V. O. Jessen, Nygade 5. Telef. 3035.
Skriv om Prøver og Prisliste, sendes franko.

Danmarks Melodibog
bør findes i ethvert Hjem,
hvor der er Klaver.

Danmarks Melodibog.

900 danske Sange.

1. Bind, 300 Sange, 2 Kr. 50 Øre
2. Bind, 300 Sange, 2 Kr. 50 Øre
3. Bind, 300 Sange, 2 Kr. 50 Øre

Danmarks Melodibog
er en enestaaende Melodiskat.
Danmarks Melodibog
er enestaaende i sin Prisbillighed.
Danmarks Melodibog
faaes i alle Bog- og Musikhdl.
Wilhelm Hansen,
Musik-Forlag. Gothersgade 11.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Herre-Støvler.

Stærke Snørestøvler 10.10
Prima Boxkalv, Hægte. 13.80
Elegante Chevreau, Randsyet. 14.40
Vandtætte Snørestøvler, dobbelte Saaler. . . . 12.00
Prima Herre-Galoscher 3.50 à 4.00.

Dame-Støvler.

Stærke Snørestøvler 9.10
Prima Boxkalv, Knap- eller Snøre 11.90
Elegante Chevreau, Randsyet. 12.00
Prima Dame-Galoscher 2.50 à 3.00.

Barne-Støvler.

Stærke Børstelæders. 6.00
Prima Boxkalv. 8.10
Vandtætte Snørestøvler, Dobbelte Saaler 9.12
Prima Barne-Galoscher 1.75 à 2.00.

NB. Saalerne prævareres **gratis**, derved bliver de **dobbelt** saa **stærke** og **vandtætte**.
Amerikansk og Hertz Fabrikat.
Nyt! **Sundheds-Saaler** Nyt!
anbringes i Støvlerne, forhindrer Fugtighed og giver varme Fødder, 40 og 50 Øre pr. Par.

V. O. Jessen, Nygade 5. Telef. 3035.
Skriv efter Prøver og Prisliste, sendes franko.

Til Fabrikspriser.
Fra Lageret Nygade 5. Telef. 3035.

Uldne Rejse-Lagner.

Et Parti med ubetydelige Vævefejl.
Jægernormal, vævede, lette, blade. 4.50
Jægernormal, svære, varme, blade. 6.00
fejlfri, henholdsvis 5.50 eller 7.50.
Fine Flonels Normaluld 6.00
Fine Flonels hvid Zefyruld 9.00

Heste- og Kjøredækkener.

Daglig Dækkener, ensfarvede, med Bort. . 2.50—3.00
Tærnede, smukke Mønstre, Regntætte . . . 4.90—5.00
Elegant **engelsk** Dækkentøj pr. Alen. . . 3.60—3.90
En **flot** Dækken, **gult**, med blaa og rød Bort . 4.90

Dækkentøj i Alenvis, pr. **halve** eller **hele Stykker** sælges 15 Øre billigere end **Varedepotet** i Rigensgade.
Prøver findes til **Sammenligning** i Forretningen.

Bemærk dette!

For at indarbejde Dækkenerne fra Fabrikken i Jylland, tilbyder vi at paasy et smukt Navn **gratis** eller paasys Kantebaand **gratis**.

V. O. Jessen, Telefon 3035.
Nygade 5 (1-2-3-4 Sal ingen Butik).
Skriv om Prøver og Prisliste, sendes franko.

Guld- og Sølv-medaille

DANSKE HAMLET CYCLER
FABRIK MEINUNGSGADE 10 12 14 N · UDSALG KJØBMAGERGADE 54 ·

Stockholm og Paris.

Indreg. Varemærke.

Hamlet-Cyclen

er dansk Fabrikat.
Fabrik: Meinungsgade 10, 12, 14.
Udsalg: Kjøbmagergade 54.
Forhandlere i alle Landets Byer.

Enhver Husmoder bør forsøge

Knorr's tørrede Grøntsager.

Snittebønner, Spinat, Julienne, Carotter etc., i Smag og Farve fuldstændig lig **friske Grøntsager.**
Faas overalt i løs Vægt. Fører Deres Handlende ikke Grøntsagerne, benyt da Telefon 28228, og nærmeste Forhandler vil blive Dem opgivet.

Kjøbenhavns Album-Fabrik.

N.H. & Co.

Varemærke.

Danske Album

ere de *smukkeste* og *solidest forarbejdede* samt de *billigste*, da Tolden spares. Faaes i de fleste Forretninger i denne Branche.
Festalbums og Mapper til Adresser leveres paa Bestilling.

Nyhed.

La Violette dorée

Enestaaende frisk og kraftig.
Elegant udstyret 5 Kr.

J. FISKER & Ko.

Kristen Bernikowsgade 1.
Frederiksberggade 30.
Frederiksborggade 31.
Gl. Kongevej 108.
Søndergade 17, Aarhus.

Prof., Dr.
Jaegers Undertøj

er det bedste til Sundhedens Vedligeholdelse og paa Grund af dets Holdbarhed tillige det billigste. **Krymper ikke.**

Faas kun Østergade 61.

En kærkommen Gave er et af **ENNA's**

Apparater, hvormed Enhver strax kan fotografere. Pris fra 5 Kr. med alt Tilbehør.
Forlang Prisliste.
»Amatør-Fotografen«
47, Vimmelskaftet 47,
ligefor Jorcks Passage.

Skriv efter Kludetøjsprøver

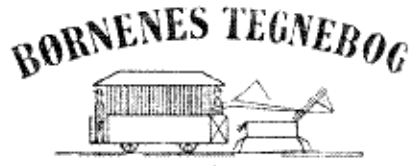
fra Hesselhus Uldvarefabrik, Arden St. Billigste og bedste Tilbud i Danmark.

Linoleum

Special-Forretning.
Intetsteds bedre. Intetsteds billigere.
C. RIIS BONNE, Silkegade 1. Tlf. 3132.

Paa **Lehmann & Stages** Forlag *(Løvstræde 8)* er udkommen følgende **Bøger for Ungdommen:**

Som et fortrinligt Beskæftigelsesmiddel **for Smaabørn i Hjemmet og Børneskolen** anbefales:



AF HENRIETTE SØKJER

2 Hefter med mange Fortegninger og farvefrykte Omslag.
Pris 50 Øre pr. Hefte.

Pensel-Tegning

for Børn og Viderekomne
Pris 1 Kr. 50 Øre.

Børnenes Julehilsen

redigeret og udgivet af **Sofie Horten**, 16 Sider i Folio med en Mængde Billeder og farvetrykt Omslag.
Pris 25 Øre, 5 Ekspl. = 1 Kr.

Sildet i Skoven

Folkevise med Billeder i Farvetryk
efter Tegninger af **Pietro Krohn** samt Melodi.
4. Udg. (1902). Pris 1 Kr. 25 Øre.

Syv Søskende

Af **Ethel S. Turner.**
Oversat af **Sofie Horten.**
Pris 2 Kr. 50 Øre, eleg. indb. 3 Kr. 75 Øre.

Familien paa „Uroligheden"

Af **Ethel S. Turner.**
Oversat af **Sofie Horten.**
Pris 2 Kr. 75 Øre, eleg. indb. 4 Kr.

Danske Folkeeventyr

ved **Svend Grundtvig,**
med 66 Billeder af danske Kunstnere.
Pris: kart. Kr. 4,00, eleg. indb. Kr. 4,75.

»Vil man give danske Børn en Bog ihænde, som man **kan være sikker paa, de ville have Fornøjelse af at læse atter og atter,** da give man dem det her foreliggende Arbejde af Svend Grundtvig.«
(Berl. Tid.)

Bendixens Kursus og Handelsakademi, N. Farimagsgade 58, Kbhvn. K. Telefon **32619. Studentereksamen, 4. Kl. Hovedeksamen, Præliminæreksamen,** samtlige **Tillægseksamener, Adgangseksamen** til **Officerskolen.** Fuldstændigt **Handelsakademi** med **4, 6** og **12** Mdrs. Kursus. Undervisning i **alle moderne Sprog. Damer** og **Herrer** modtages. Nye Hold begynder **7. Januar.** Indmeldelser modtages **snarest. Program** sendes.

Det Hoffenberghske Stabl. Kbhvn